



Système d'alarme SMS- radio

EAS

Installation

Programmation

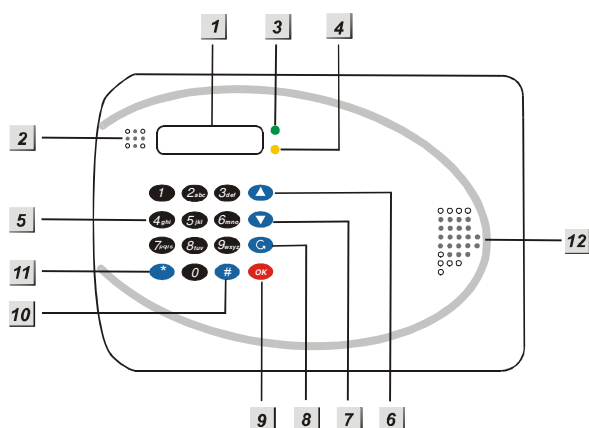
Utilisation

Table des matières

1. Aperçu.....	2	4.2. Garantie	35
1.1. La centrale.....	2	4.3. Contact de porte et de fenêtre (EAS/TFK8) .	36
1.2. Mise en place de la carte SIM	3	4.4. Détecteur de mouvement (EAS/BM8/I)	38
1.3. Raccordement électrique.....	3	4.5. Détecteur de fumée (EAS/RM8)	40
1.4. Raccordement des appareils filaires	3	4.6. Télécommande manuelle (EAS/FB8/H)	42
1.5. Montage mural de la centrale	3	4.7. Commutateur de nuit (EAS/FB8/N).....	43
1.6. Mot de passe à 2 niveaux.....	3	4.8. Bouton panique (EAS/FB8/P).....	44
1.7. Mise en service	4	4.9. Clavier de commande (EAS/BTAS8)	45
2. Programmation.....	5	4.10. Sirène extérieure avec flash (EAS/SIR8/A) .	48
2.1. Le mode programmation.....	5	4.11. Sirène interne (EAS/SIR8/I)	51
2.2. Paramètres du téléphone.....	6	4.12. Répéteur (EAS/REP9)	53
2.3. General Settings (param. g ^{aux})	8		
2.4. Special Settings (Param. spx.)	13		
2.5. Devices + / -.....	16		
2.6. SMS Editor	22		
2.7. SMS Keyword.....	22		
2.8. Country Code (indicatif pays).....	23		
2.9. Signal GSM.....	23		
2.10. Walk Test.....	23		
2.11. Reset GSM.....	23		
3. Utilisation.....	24		
3.1. Entrée dans le User Menu.....	24		
3.2. Mode Away (Actif avec absence)	24		
3.3. Forced Arming (Armement forcé).....	25		
3.4. Désactiver le système	26		
3.5. Home Arm (Actif avec présence)	26		
3.6. Mode By-pass	26		
3.7. Activation de l'alarme	27		
3.8. Arrêter et afficher l'alarme.....	29		
3.9. Enregistrement des événements	29		
3.10. Lire un SMS.....	30		
3.11. Éviter les alarmes intempestives	30		
3.12. Défaits du système.....	30		
3.13. Sélection et acquittement	33		
3.14. Commande à distance	33		
4. Annexe	35		
4.1. Procédure de réinitialisation (Reset)	35		

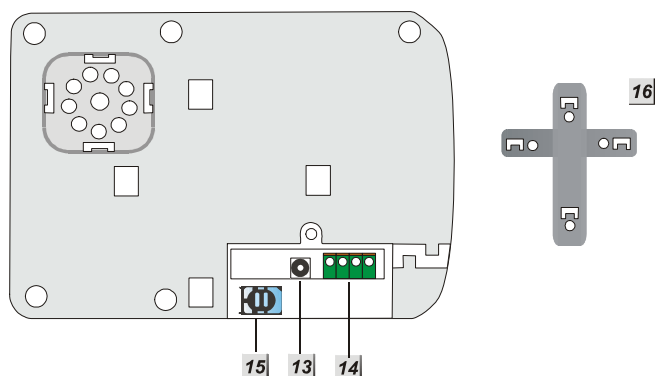
1. Aperçu

1.1. La centrale



- 1** Afficheur LCD avec éclairage
- 2** Microphone
- 3** LED verte
 - La LED verte s'allume si la centrale est raccordée à l'électricité.
- 4** LED jaune
 - La LED jaune s'allume dès qu'une erreur survient et s'éteint à nouveau après la correction de l'erreur.
- 5** Clavier
- 6** Touche ▲
 - Cette touche permet, en mode programmation, de déplacer le curseur vers le haut.
- 7** Touche ▼
 - Cette touche permet, en mode programmation, de déplacer le curseur vers le bas.

- 8** Touche G
 - Cette touche permet d'effacer les chiffres saisis ou d'annuler un choix. Le système retourne automatiquement dans la position précédente.
- 9** Touche OK
 - Cette touche permet de valider une saisie ou un choix.
- 10** Touche #
 - Cette touche permet d'accéder au mode programmation.
- 11** Touche *
 - Peut être enregistrée si nécessaire dans des numéros de téléphone.
- 12** Haut-parleur

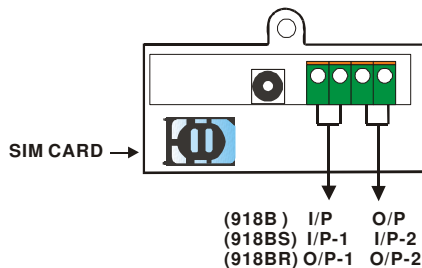


- 13** Raccordement électrique
 - C'est ici que vient se raccorder l'alimentation 9 V.
- 14** Entrée/sortie
 - C'est ici que viennent se raccorder les appareils filaires.
- 15** Support de carte SIM
 - C'est ici que vient se loger la carte SIM.
- 16** Fixation murale

1.2. Mise en place de la carte SIM

La centrale EAS/Z918/GSM possède un modem GSM intégré pour alerter les numéros enregistrés par SMS ou par message vocal.

Le support de carte SIM se situe en bas, à l'arrière de la centrale.



- Pousser le support de carte dans le sens OPEN.
- Rabattre vers le haut le support de carte SIM et insérer une carte SIM.
- Refermer le support de carte SIM et verrouillez dans le sens « **CLOSE** ».

IMPORTANT!

Ne remplacer la carte SIM que si la centrale est hors tension. Si la batterie est déjà chargée, dévisser l'arrière de l'appareil et mettre hors tension (bouton à coulisse à côté de la batterie).

1.3. Raccordement électrique

Une alimentation 9 VDC, min. 500 mA (fournie) doit être utilisée pour assurer le fonctionnement de l'installation. Raccorder cette alimentation dans la prise requise (13).

Batterie rechargeable

- En plus de l'alimentation électrique externe, l'appareil dispose d'une alimentation électrique de secours intégrée.
- L'alimentation électrique de secours est constituée d'un pack de 6 accumulateurs 1.2 V d'une capacité de 1800 mAh.
- En fonctionnement normal, la centrale tire son énergie d'une alimentation externe tandis que l'accumulateur se recharge.
- Lorsque la batterie est en pleine charge, l'installation a une autonomie d'au moins 8 heures. Les batteries vides sont rechargées au bout d'environ 48 heures.

REMARQUE:

- ☞ En fonctionnement normal, l'afficheur et les touches sont éclairés. Pour des économies d'énergie en cas de panne (fonctionnement sur batterie), le rétroéclairage reste éteint !

1.4. Raccordement des appareils filaires

Outre la prise d'alimentation, il existe une entrée et une sortie pour connecter les appareils filaires.

1.5. Montage mural de la centrale

Pour un bon confort d'utilisation et une bonne lisibilité de l'afficheur, nous vous recommandons de monter la centrale sur le mur à peu près à hauteur de poitrine.

Utilisez les gabarits fournis pour percer les trous.

1.6. Mot de passe à 2 niveaux

Pour des raisons de sécurité, le système EAS/Z918/GSM est protégé par un mot de passe à 2 niveaux:

- ✓ PIN Code
- ✓ Master Code

1.6.1. PIN Code

- Un maximum de 4 codes PIN peut être configuré. Le PIN Code constitue le premier niveau de sécurité. Il doit être également saisi pour les actions suivantes :
 - ✓ Activer le système
 - ✓ Désactiver le système
 - ✓ Armement partiel
 - ✓ Masquer certains appareils (By-pass)
 - ✓ Affichage de messages d'erreurs
 - ✓ Visualiser les événements enregistrés (Log)
 - ✓ Lire les SMS
- « **1234** » est le PIN Code 1 par défaut.
- Les PIN Codes 2...4 ne sont pas attribués par défaut.

1.6.2. Master Code

- Le Master Code est nécessaire pour programmer le système. Les options suivantes peuvent être programmées :
 - ✓ Ajouter des appareils
 - ✓ Modifier des appareils
 - ✓ Supprimer des appareils
 - ✓ Programmer des sirènes externes
 - ✓ Configurer l'entrée et la sortie
 - ✓ Créer un PIN Code
 - ✓ Créer un Code temporaire
 - ✓ Créer le Duress Code (code forcé)
 - ✓ Créer un Master Code
 - ✓ Configurer des numéros de téléphone
 - ✓ Définir des SMS
 - ✓ Paramètres généraux
 - ✓ Paramètres spéciaux
 - ✓ Mode Walk Test
 - ✓ Editer des messages
 - ✓ Vérifier l'intensité du signal GSM
- « 1111 » est le Master Code par défaut.

REMARQUE:

- ☞ Le même code ne peut pas être utilisé deux fois. En cas de tentative, le message suivant s'affiche : « **Code in use, Select another** » (code utilisé, choisissez en un autre).

1.7. Mise en service

1. Monter la centrale à un endroit approprié.
2. Raccorder l'alimentation. Une tonalité prolongée est émise et « **Alarm On** » s'affiche sur la ligne supérieure, « **00:01 01 Jan** » s'affiche en dernière ligne.
3. Après avoir actionné la touche « 1 », le message suivant s'affiche :

		E	n	t	e	r		C	o	d	e						
								*	.	.	.						

4. Saisissez « **234** » en moins de 30 s (partie manquante du PIN Code 1).
5. Appuyez sur « **OK** ». Vous entendez 2 brèves tonalités et voyez l'affichage suivant :

		A	l	a	r	m		O	f	f							
		0	0	:	0	1		0	1		J	a	n				

Le système d'alarme est désormais désactivé.

REMARQUE:

- ☞ En appuyant sur le bouton « **G** », vous effacez le dernier caractère saisi.
 - ☞ La touche « **OK** » pour activer le PIN Code doit être actionnée dans les 30 s, sinon le système reste en mode « **Alarm On** ».
 - ☞ Si vous actionnez plus de 20 touches pendant la saisie du PIN (y compris les touches « **OK** » & « **G** ») sans PIN Code valide, aucune donnée saisie n'est acceptée ensuite pendant 1 mn.
 - ☞ « **Alarm Off** » reste affiché pendant environ 160 s, puis il ne reste plus que l'heure et la date.
6. Si la LED jaune s'allume après 2 à 3 min cela signifie qu'il y a une erreur. Saisissez le PIN « **1234** ».
 7. Appuyez sur « **OK** » et vous visualisez l'affichage suivant:

		F	a	u	l	t		D	S	p							
		A	w	a	y			A	r	m							
		H	o	m	e			A	r	m							
		B	y	p	a	s	s										
		L	o	g													

8. Sélectionnez « **Fault Dsp** » et appuyez sur « **OK** ».

L'une des erreurs suivantes s'affiche :

Panel SIM Card?

Introduisez une carte SIM.

Panel GSM PIN Code

Programmez le PIN Code de la carte SIM.

Panel GSM Signal?

Modifiez la position de la centrale pour obtenir une meilleure réception GSM.

Panel GSM Fault

Mettez la centrale hors tension et remettez-la en marche.

Panel GSM PUK?

La carte SIM est bloquée. Veuillez contacter votre opérateur GSM.

2. Programmation

2.1. Le mode programmation

Lorsque le système est désactivé, vous accédez au mode programmation comme

1. **Appuyez sur le bouton « # ».**
Vous êtes invité à saisir un PIN Code:

		P	-	M	o	d	e	E	n	t	e	r		
		P	-	C	o	d	e	.	.	.	.

2. Saisissez dans un délai de 30 s « **1234** » (PIN Code 1 par défaut) appuyez ensuite sur « **OK** ».

Vous êtes invité à entrer le Master-Code :

		P	-	M	o	d	e	E	n	t	E	r		
		M	-	C	o	d	e	.	.	.	.

REMARQUE:

☞ Pendant la saisie du PIN, vous pouvez supprimer les chiffres saisis en appuyant sur le bouton « **G** ». Si le champ code est vide, vous quitterez le mode programmation en appuyant de nouveau sur le bouton « **G** ».

3. Saisissez en moins de 30 s « **1111** » (code master par défaut) et appuyez ensuite sur « **OK** ».

Le message suivant s'affiche deux secondes :

		P	r	o	g	r	a	m	M	e	n	u			
		M	a	k	e	a	S	e	l	e	c	t	i	o	n

4. Puis les fonctions du menu principal s'affichent :

		W	a	l	k	T	e	s	t					
		T	e	l	.	S	e	t	t	i	n	g		

REMARQUE:

☞ Le curseur est représenté par un point clignotant dans le coin supérieur gauche. Il peut être déplacé en appuyant sur les touches « **▲** » & « **▼** ».

5. Sélectionnez en appuyant sur les touches « ▲ » & « ▼ » l'une des rubriques suivantes :

- ✓ Walk Test (Mode test)
- ✓ Tel. Setting (Réglage tel.)
- ✓ Gen. Settings (Réglage général)
- ✓ Spc. Settings (Réglage spécial)
- ✓ Devices +/- (éditer des appareils)
- ✓ SMS Editor (message SMS)
- ✓ SMS Keyword (Mot de passe SMS)
- ✓ Country Code (indicatif pays)
- ✓ GSM Signal (signal GSM)
- ✓ Reset GSM (reset GSM)

6. Validez votre choix en appuyant sur le bouton « OK ». L'afficheur indique ensuite le sous-menu pour cette fonction.

REMARQUE:

- ☞ Tant que le symbole « V » s'affiche sur la ligne inférieure à droite, vous pouvez descendre dans le menu. Le symbole sur la ligne inférieure du menu disparaît.
- ☞ Tant que le symbole « V » s'affiche sur la ligne supérieure à droite, vous pouvez remonter dans le menu. Le symbole sur la ligne supérieure du menu disparaît.
- ☞ En appuyant sur le bouton « G », vous passez dans l'état « Alarm Off ».
- ☞ Notez bien qu'après avoir modifié les PIN Codes et les Master Codes, vous ne pouvez **utiliser que les nouveaux codes !**
- ☞ Si vous n'actionnez pas de touche pendant 5 mn en mode programmation, le système retourne automatiquement à l'état « Alarm Off ».

2.2. Paramètres du téléphone

Vous pouvez définir les paramètres suivants dans le menu « Telephone Settings »:

*	T	e	l	.	N	u	m	b	e	r	s		
	M	e	s	s	a	g	e	s					
	S	t	o	p									

2.2.1. Tel. Numbers

- Dans le menu « Tel. Numbers », vous pouvez saisir, modifier ou supprimer les numéros de téléphone à alerter.
- Un maximum de 6 numéros d'appel peut être mémorisé (A...F).

REMARQUE:

- ☞ En cas d'alarme, les numéros d'appel sont appelés dans l'ordre A à F.
- ☞ Si aucun numéro d'appel n'est mémorisé à un emplacement de A à F, trois points le signalent.
- ☞ 11 chiffres seulement peuvent être représentés dans la liste. Si un numéro est plus long, le « V » sur le côté droit le signale.

2.2.1.1. Mémoriser des numéros d'appel

1. Sélectionnez avec le curseur « Tel. Number » et validez avec « OK ».

et vous visualisez l'affichage suivant:

*	A)	.	.	.									
	B)	.	.	.									
	C)	.	.	.									
	D)	.	.	.									
	E)	.	.	.									
	F)	.	.	.									

2. Sélectionnez un emplacement entre A et F et validez avec « OK ».

Le message suivant vous invite à saisir le numéro d'appel :

E	n	t	e	r	N	e	w	N	o	.	+	O	K
.

3. Saisissez le numéro d'appel.

4. Validez avec « OK ».

La sélection suivante s'affiche:

*	V	o	i	c	e	R	e	p	o	r	t		
	S	M	S	r	e	p	o	r	t				

REMARQUE:

- ☞ **Voice Reporting** : En cas d'alarme, le numéro d'appel juste mémorisé est informé par un **message vocal**. Divers messages sont possibles pour : effraction, alarme médicale, incendie et panique.

☞ **SMS Reporting:** en cas d'alarme, le numéro d'appel juste mémorisé est informé par **SMS**.

- Sélectionnez le mode d'information que vous préférez et validez avec « **OK** ». Derrière le numéro d'appel s'affiche un « **V** » pour **Voice Reporting (message vocal)** ou « **S** » pour **SMS**

*	A)	2	2	1	8	0	5	5	1	V		
	B)	2	6	9	4	0	6	3	3	S		

REMARQUE:

☞ Un numéro d'appel ne dépasse pas 20 chiffres y compris « * » & « # ».

☞ Vous pouvez utiliser touche « G » pendant la saisie d'un numéro pour annuler une saisie.

2.2.1.2. Modifier les numéros de téléphone

- Sélectionnez avec le curseur le numéro d'appel à modifier et validez avec « **OK** ».

Vous visualisez l'affichage suivant:

	C	h	a	n	g	e		N	u	m	b	e	r	
2	2	1	8	0	5	5	1			?	(	O	k)	

- Validez avec « **OK** ». Vous visualisez l'affichage suivant :

E	n	t	e	r		n	e	w		N	o	.	+	O	K
.

REMARQUE:

☞ Pour annuler, appuyez sur le bouton « G ». Le système retourne au menu « **Tel. Number** ».

- Saisissez le nouveau numéro d'appel.
- Validez avec « **OK** ». Le nouveau numéro est mémorisé et le système retourne au menu « **Tel. Number** ».

2.2.1.3. Supprimer des numéros d'appel

Pour supprimer un numéro d'appel, procédez comme décrit sous « **Modifier les numéros de téléphone** », étape 1 et 2:

E	n	t	e	r		n	e	w		N	o	.	+	O	K
.

- Validez avec « **OK** » sans saisir de nouveau numéro.

2.2.2. Messages

Les messages vocaux peuvent être enregistrés et écoutés sous cette rubrique :

		P	l	a	y		M	e	s	s	a	g	e		
		R	e	c	o	r	d		M	s	g				
		S	t	o	p										

Vous pouvez enregistrer 20 s de texte, divisé dans les blocs suivants :

- Adresse: **8 s.**
- Alarme **intrusion: 3 s. (Burglar)**
- Alarme **incendie: 3 s. (Fire)**
- Alarme **panique: 3 s. (PA)**
- Message **d'urgence: 3 s. (Emergen.)**

En cas d'alarme, la centrale appelle les numéros d'appel mémorisés, lit d'abord l'adresse puis la partie spécifique du message d'alarme (intrusion, incendie etc.).

2.2.2.1. Lire les messages

- Sélectionnez avec le curseur « **Play Message** » et validez avec « **OK** ». Vous visualisez l'affichage suivant:

		P	I		B	u	r	g	l	.	M	s	g		
		P	I		F	i	r	e		M	s	g			
		P	I		P	A				M	s	g			
		P	I		E	m	e	r	g	.	M	s	g		
		S	t	o	p										

- Sélectionnez un message et validez avec « **OK** ». Le message d'adresse est d'abord lu :

		N	o	w		P	l	a	y	i	n	g	:		
		A	d	d	r	e	s		M	s	g				

Après le message d'adresse, le message d'alarme choisi est lu, par exemple :

		N	o	w		P	l	a	y	i	n	g	:		
		B	u	r	g	l	a	r		M	s	g			

La lecture du message d'adresse et d'alarme est répétée au maximum 5 fois puis le système retourne à la rubrique supérieure.

REMARQUE :

☞ La lecture des messages peut être annulée à tout moment en appuyant sur le bouton « G ».

2.2.2.2. Enregistrer les messages

Après avoir choisi « **Record Msg** », vous visualisez l'affichage suivant :

	R	e	c	.	A	d	d	r	e	s	s		
	R	e	c	.	S	p	e	c	i	f	i	c	
	S	t	o	p									

❖ Enregistrer une adresse

1. Sélectionnez « **Rec. Address** » et appuyez sur « **OK** ». Vous visualisez l'affichage suivant:

	C	h	a	n	g	e								
A	d	d	r	e	s	s	M	s	g			+	O	k

2. Actionnez la touche « **G** » pour annuler ou « **OK** » pour valider. Le texte suivant s'affiche pendant 2 s :

S	t	a	r	t	R	e	c	o	r	d	i	n	g
A	f	t	e	r	t	h	e	B	e	e	p		

3. Au bout de 2 s. vous entendez une tonalité, puis l'enregistrement commence :

*	N	o	w	R	e	c	o	r	d	i	n	g	*
	E	n	d	w	i	t	h	O	k				

4. Lisez le texte d'adresse et appuyez sur « **OK** » pour achever l'enregistrement.

IMPORTANTRE REMARQUE:

Le message d'adresse doit être enregistré afin que la centrale puisse avertir les numéros d'appel requis !

- ☞ L'enregistrement peut être interrompu à tout moment en appuyant sur les touches « **G** ».
- ☞ L'enregistrement s'arrête et est mémorisé au bout de 8 s.
- ☞ La distance idéale par rapport au microphone (2) est d'env. 30 cm pour l'enregistrement.

❖ Enregistrer les messages d'alarme spécifiques

1. Si vous avez sélectionné « **Rec. Specific** », vous visualisez l'affichage suivant :

	B	u	r	g	l	a	r	M	s	g			
	F	i	r	e	M	s	g						
	P	A	M	s	g								
	E	m	e	r	g	e	n	.	M	s	g		
	S	t	o	p									

2. Sélectionnez un message d'alarme et procédez comme décrit ci-dessus pour l'enregistrement.

REMARQUE:

- ☞ La **durée de l'enregistrement** de chaque message spécifique est de **3 s**.

❖ Changer un message vocal

Afin de modifier un message vocal, procédez comme décrit ci-dessus. Le nouveau message vocal écrase l'ancien.

2.3. General Settings (param. g^{aux})

Les paramètres suivants peuvent être édités sous « **General Settings** » :

*	P	i	n	C	o	d	e						
	T	e	m	p	.	C	o	d	e				
	D	u	r	e	s	s	C	o	d	e			
	M	a	s	t	e	r	C	o	d	e			
	A	.	E	n	t	r	y	T	i	m	e		
	A	.	E	x	i	t	T	i	m	e			
	H	.	E	n	t	r	y	T	i	m	e		
	H	.	E	x	i	t	T	i	m	e			
	D	o	o	r	C	h	i	m	e				
	T	i	m	e									
	D	a	t	e									
	P	a	n	e	l	S	i	r	e	n			
	S	M	S	f	i	l	t	e	r				

2.3.1. Pin Code

- Un maximum de 4 PIN de 4 chiffres chacun peut être mémorisé. Le PIN Code 1 par défaut est « **1234** ». Utilisez ce PIN Code tant que vous n'avez pas mémorisé votre PIN Code.
- Les PIN Codes 2...4 ne sont pas préprogrammés.

- Les PIN Codes sont utilisés tous les quatre pour activer et désactiver le système et le programmer en liaison avec le Master Code.

2.3.1.1. Programmer le PIN Code

1. Sélectionnez « **Pin Code** » et validez avec « **OK** ».

*	1)	****										
	2	)	. . . .								
	3	)	. . . .								
	4	)	. . . .								

2. Sélectionnez le PIN Code (1...4) et validez avec « **OK** ».

E	n	t	e	r		N	e	w		C	o	d	e
.

3. Saisissez le nouveau à 4 caractères et validez avec « **OK** ».

R	e	p	e	a	t		N	e	w		C	o	d	e
.

4. Vous êtes invité à recommencer la saisie. Si la saisie est correcte, vous êtes invité à entrer un nom d'utilisateur :

E	n	t	e	r		N	e	w		N	a	m	e	
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	+ Ok

5. Vous pouvez saisir maintenant le nom de l'utilisateur se servant de ce code. Vous pouvez saisir jusqu'à 10 caractères et terminer avec « **OK** » (voir « Saisir un nom »). Si vous ne voulez pas saisir de nom, cliquez juste sur « **OK** » :

*	1	)	M	R	.	S	M	I	T	H			
	2	)	M	R	S	.	S	M	I	T	H		
	3)	*****										
	4	)	. . . .								

REMARQUE:

- ☞ 2) « **MRS. SMITH** » est le PIN Code 2 saisi avec le nom d'utilisateur.

- ☞ 3) « ******** » est le PIN Code 3 saisi sans nom d'utilisateur.

- ☞ 4) « **●●●●** » est le PIN Code 4. Celui-ci n'est pas défini.

6. Pour saisir d'autres PIN Codes, procédez comme décrit ci-dessus. Pour terminer, quittez le menu avec « **G** ».

REMARQUE:

- ☞ Si le code que vous avez répété est incorrect sous le point 4, le message « **Code is not correct** » (code incorrect) s'affiche pendant 2 s. Répétez la saisie.

❖ Saisir un nom

La saisie des noms d'utilisateur s'effectue par le clavier comme sur votre téléphone mobile. Le tableau suivant vous indique la programmation des touches :

1	1
2	2ABCabc
3	3DEFdef
4	4GHIghi
5	5JKLjkl
6	6MNOnno
7	7PQRSpqrs
8	8TUVtuv
9	9WXYZwxyz
0	0<space>/-&'>+>

*	*
#	#
↶	Effacer caractère et reculer d'un incrément

Afin de pouvoir saisir un « **a** » minuscule, vous devez appuyer cinq fois sur le bouton « **2** ». Le curseur vient se placer automatiquement sur la position suivante.

Quand le nom est complet, quittez la rubrique avec « **OK** ».

2.3.1.2. Supprimer le PIN Code

Les PIN Codes 2 à 4 peuvent être supprimés, ce qui n'est pas le cas du PIN Code 1.

1. Sélectionnez « **Pin Code** » et validez avec « **OK** »:

*	1	)	M	R	.	S	M	I	T	H			
	2	)	M	R	S	.	S	M	I	T	H		
	3)	*****										
	4	)	. . . .								

- Positionnez le curseur sur le PIN Code que vous voulez supprimer et appuyez sur « OK ». Vous visualisez l'affichage suivant:

		D	e	l	e	t	e								
		P	i	n	-	C	o	d	e	(	+	O	K)	?

- Validez avec « OK », et le système retourne à l'affichage précédent. Le PIN Code supprimé s'affiche comme suit : « ●●●● ».

2.3.1.3. Modifier le PIN Code

Les PIN Codes peuvent être modifiés tous les 4 de la manière suivante:

- Sélectionnez « Pin Code » et validez avec « OK »:

*	1	)	M	R	.	S	M	I	T	H					
	2	)	M	R	S	.	S	M	I	T	H				
	3)	*	*	*	*	*	*							
	4	)	.	.	.	.	.	.

- Positionnez le curseur sur le PIN Code que vous voulez modifier et appuyez sur « OK ». Vous visualisez l'affichage suivant :

		D	e	l	e	t	e								
		P	i	n	-	C	o	d	e	(	+	O	k)	

- Actionnez la touche « G ». L'affichage suivant vous invite à saisir le nouveau PIN Code.
- Procédez exactement comme décrit sous « Programmer le PIN Code ».

2.3.2. Temporary Code (code temporaire)

Ce code peut être employé par un utilisateur temporaire afin d'activer **une fois** le système et de le désactiver de nouveau. Après son utilisation, le code temporaire est automatiquement supprimé et doit être de nouveau programmé pour une utilisation supplémentaire.

REMARQUE:

- De même, le code temporaire est constitué de 4 chiffres.
- Aucun nom d'utilisateur ne peut être utilisé pour le code temporaire.

IMPORTANT:

La **programmation**, la **suppression** et la **modification** du code temporaire ont un fonctionnement identique au PIN Code. Sélectionnez simplement « **Temp . Code** » au lieu de « **PIN Code** » et validez avec « **OK** ».

2.3.3. Duress Code (code sous contrainte)

Le Duress Code peut être utilisé afin de désactiver le système d'alarme en cas d'obligation à le faire. Aucune sirène est enclenchée, mais une alarme « **silencieuse** » a lieu sur les destinataires des messages programmés.

REMARQUE:

- Le Duress Code est également constitué de 4 chiffres.
- Aucun nom d'utilisateur ne peut être utilisé pour le code Duress Code.

IMPORTANT:

La **programmation**, la **suppression** et la **modification** du « **Duress Code** » ont un fonctionnement identique au PIN Code. Sélectionnez simplement « **Duress Code** » au lieu de « **PIN Code** » et validez avec « **OK** ».

2.3.4. Master Code

Le Master Code est utilisé afin de passer en mode programmation. Il est programmé par défaut sur « **1111** ».

REMARQUE:

- De même, le Master Code est constitué de 4 chiffres.
- Aucun nom d'utilisateur ne peut être utilisé pour le code pour le Master Code.

IMPORTANT:

La **programmation** et la **modification** du Master Code sont identiques au PIN Code. Sélectionnez simplement « **Master Code** » au lieu de « **PIN Code** » et validez avec « **OK** ».

REMARQUE:

- Tout comme le PIN Code 1, le Master Code **ne peut pas être effacé**.

- ☞ Le Master Code est seulement utilisé pour passer en mode programmation. Un PIN Code est suffisant pour le reste des fonctions.

REMARQUE IMPORTANTE:

Pour les menus suivants, la valeur affichée correspond à la valeur actuelle programmée.

Si aucun changement n'est nécessaire, quitter avec le touche « G » !

2.3.5. A. Entry Time

Il s'agit d'une temporisation d'entrée quand le système est **actif avec absence**. La temporisation est programmable en incréments de 10 s entre 0 et 70 s.

		A.	E	n	t	r	y	T	i	m	e		
		2	0	s	e	c	.	(	Λ	V	O	K)	

- Utilisez « ▲ » et « ▼ » pour définir la temporisation.
- Validez avec « OK ».
- 20 s est la valeur définie par défaut.

REMARQUE:

- ☞ La temporisation d'entrée ne commence qu'avec les contacts de porte et les détecteurs de mouvement programmés comme « **Entry** ».
- ☞ Si un PIN Code incorrect est saisi et/ou la temporisation s'écoule, une alarme intrusion est déclenchée.

2.3.6. A. Exit Time

Il s'agit de la temporisation de sortie quand le système doit être **actif avec absence**. La temporisation est programmable en incréments de 10 s entre 0 et 70 s.

		A.	E	x	i	t	T	i	m	e		
		3	0	s	e	c	.	(	Λ	V	O	K)

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », pour définir la temporisation.
- Validez avec « OK ».
- 30 s est la valeur définie par défaut.
- Une fois cette temporisation écoulée, le système est **actif avec absence** (sous les capteurs sont actifs).

REMARQUE:

- ☞ La temporisation de sortie n'est valable pour les contacts de porte et les détecteurs de mouvement sont programmés comme « **Entry** » ou « **Delay** ».

2.3.7. H. Entry Time

Il s'agit de la temporisation d'entrée lorsque le système est **actif avec présence**. La temporisation est programmable en incréments de 10 s entre 0 et 70 s.

		H.	E	n	t	r	y	T	i	m	e		
		2	0	s	e	c	.	(	Λ	V	O	K)	

- Utilisez « ▲ » et « ▼ » pour définir la temporisation.
- Validez avec « OK ».
- 20 s est la valeur définie par défaut.

REMARQUE:

- ☞ La temporisation d'entrée ne démarre qu'avec les contacts de porte et les détecteurs de mouvement programmés comme « **Entry** ».
- ☞ Si un PIN Code incorrect est saisi et/ou la temporisation s'écoule, une alarme intrusion est déclenchée.

2.3.8. H. Exit Time

Il s'agit de la temporisation lorsque le système est **actif avec présence**. La temporisation est programmable en incréments de 10 s entre 0 et 70 s.

		H.	E	x	i	t	T	i	m	e		
		3	0	s	e	c	.	(	Λ	V	O	K)

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », pour définir la temporisation.
- Validez avec « OK ».
- 30 s est la valeur définie par défaut.
- Après cette temporisation, le système est actif avec absence (certains capteurs seulement sont actifs).

REMARQUE:

- ☞ La temporisation de sortie n'est valable que pour les contacts de porte et les détecteurs de mouvements programmés comme « **Entry** » ou « **Delay** ».

2.3.9. Door Chime (sonnette de porte)

Vous pouvez déterminer ici si un signal de sonnette doit retentir ou non à l'état désactivé. Ce signal peut être déclenché par des **contacts de porte** et les **détecteurs de mouvement** programmés comme « **Entry** »

		D	o	o	r	C	h	i	m	e	H	i		
		D	o	o	r	C	h	i	m	e	L	o		
*		D	o	o	r	C	h	i	m	e	O	f	f	

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option. Celle-ci est signalée par « * ».
- Validez avec « OK ».
- « **Door Chime Off** » est la valeur définie par défaut.

2.3.10. Time (heure)

Définissez ici l'heure actuelle (heures et minutes).

		T	i	m	e	S	e	t	t	i	n	g		
		0	0	:	0	0				(	▲	▼	OK)

- D'abord, l'affichage des heures clignote. Réglez exactement les heures avec « ▲ » et « ▼ ».
- Validez avec « OK ».
- Puis l'affichage des minutes clignote. Réglez exactement les minutes avec « ▲ » et « ▼ ».
- Validez avec « OK ».

2.3.11. Date

Définissez ici la date actuelle.

		D	a	t	e	S	e	t	t	i	n	g		
		1	5	J	a	n				(	▲	▼	OK)

- D'abord, l'affichage des mois clignote. Réglez exactement le mois avec « ▲ » et « ▼ ».
- Validez avec « OK ».
- Puis l'affichage du jour s'affiche. Réglez exactement le jour avec « ▲ » et « ▼ ».
- Validez avec « OK ».

2.3.12. Panel Siren (Sirène intégrée)

Vous définissez ici si la sirène intégrée dans la centrale doit retentir ou non.

		S	i	r	e	n	O	n						
		S	i	r	e	n	O	f	f					

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « OK ».
- « **Siren On** » est la valeur définie par défaut.

2.3.13. Filtre SMS

Vous définissez ici si le filtrage par mot clé SMS est actif ou non.

		F	i	l	t	e	r	O	n					
		F	i	l	t	e	r	O	f	f				

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « OK ».
- « **Filter On** » est la valeur définie par défaut.

REMARQUE:

- ☞ Si vous choisissez « **Filter On** », le système vérifie le mot clé de tous les SMS entrant. Tous les SMS ne contenant pas le mot clé sont supprimés automatiquement.
- ☞ Si vous choisissez « **Filter Off** », tous les SMS sont mémorisés sauf ceux ayant un ordre de commande à distance valide.
- ☞ Tous les ordres de commande à distance valides (avec mot clé et PIN Code valides) sont exécutés immédiatement puis effacés. Voir dans le chapitre chapitre 3.14 Commande à distance, page 33.

2.4. Special Settings (Param. spx.)

Vous pouvez éditer les paramètres suivants sous « **Special Settings** » :

	A	l	a	r	m	L	e	n	g	t	h		
	A.	E	x	i	t	S	o	u	n	d			
	A.	E	n	t	r	y	S	o	u	n	d		
	H.	E	x	i	t	S	o	u	n	d			
	H.	E	n	t	r	y	S	o	u	n	d		
	S	i	r	e	n	D	e	l	a	y			
	V	e	r	i	f	i	c	a	t	i	o	n	
	F	i	n	a	l	D	o	o	r				
	I	n	t	e	r	f	e	r	e	n	c	e	
	R	C	E	n	t	E							
	M	o	b	i	l	i	t	y	C	H	K	.	
	T	a	m	p	e	r	A	l	a	r	m		
	S	u	p	e	r	v	i	s	i	o	n		
	S	e	t	G	.	P	-	C	o	d	e		
	S	t	o	p									

REMARQUE:

- ☞ Sélectionnez avec « ▲ » et « ▼ » l'option souhaitée et validez avec »OK «.
- ☞ L'option choisie est signalée par « * ».
- ☞ Si aucune touche n'est actionnée pendant 10 minutes dans ce menu, le système retourne automatiquement à l'état « **Alarm Off** ».

2.4.1. Alarm length (Durée d'alarme)

Vous sélectionnez ici combien de temps le signal doit retentir après le déclenchement de l'alarme. Le temps est configurable par incréments d'1 minute entre 1 et 15 mn.

	A	l	a	r	m	L	e	n	g	t	h		
	3					m	i	n	.	(	▲	V	OK)

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », pour définir la temporisation.
- Validez avec « OK ».
- 3 min. est la valeur définie par défaut.

2.4.2. A. Exit Sound

Sélectionnez ici si un signal sonore doit retentir ou non pendant la temporisation de sortie (**actif avec absence**) et si son volume doit être fort ou faible.

	E	x	i	t	S	n	d	H	i				
	E	x	i	t	S	n	d	L	o				
	E	x	i	t	S	n	d	O	f	f			

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option (« **Hi** » = fort, « **Lo** » = faible, « **Off** » = déconnecté).
- Validez avec « OK ».
- « **Exit Snd Lo** » est la valeur définie par défaut.

2.4.3. A. Entry Sound

Sélectionnez ici si un signal sonore doit retentir pendant la temporisation d'entrée (**actif avec absence**) et si son volume doit être fort ou faible I.

	E	n	t	r	y	S	n	d	H	i			
	E	n	t	r	y	S	n	d	L	o			
	E	n	t	r	y	S	n	d	O	f	f		

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option (« **Hi** » = fort, « **Lo** » = faible, « **Off** » = arrêt).
- Validez avec « OK ».
- « **Entry Snd Lo** » est la valeur définie par défaut.

2.4.4. H. Exit Sound

Sélectionnez ici si un signal sonore doit retentir ou non pendant la temporisation de sortie (**actif avec présence**) et si son volume doit être fort ou faible.

	E	x	i	t	S	n	d	H	i				
	E	x	i	t	S	n	d	L	o				
	E	x	i	t	S	n	d	O	f	f			

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option (« **Hi** » = fort, « **Lo** » = faible, « **Off** » = déconnecté).
- Validez avec « OK ».
- « **Exit Snd Lo** » est la valeur définie par défaut.

2.4.5. H. Entry Sound

Sélectionnez ici si un signal sonore doit retentir ou non pendant la temporisation d'entrée (**actif avec présence**) et si son volume doit être fort ou faible.

	E	n	t	r	y	S	n	d	H	i			
	E	n	t	r	y	S	n	d	L	o			
	E	n	t	r	y	S	n	d	O	f	f		

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option (« Hi » = fort, « Lo » = faible, « Off » = arrêt).
- Validez avec « OK ».
- « Entry Snd Lo » est la valeur définie par défaut.

2.4.6. Siren Delay

Défini si la centrale doit **retarder** chaque alarme sonore à son déclenchement et si oui combien de temps. Le temps est configurable par incréments d'1 minute entre 1 et 10 mn.

		O	F	f															
		1		M	i	n	.												
		2		M	i	n	.												
		3		M	i	n	.												
		4		M	i	n	.												

jusqu'à

		1	0	M	i	n	.												
--	--	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « OK ».
- « Off » (sans temporisation) est la valeur définie par défaut.

2.4.7. Verification

Vous pouvez activer ou désactiver la vérification des alarmes suivantes.

		S	e	q	.	V	e	r	i	f	.	O	f	f					
		S	e	q	.	V	e	r	i	f	.	O	n						

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « OK ».
- « Seq. Verif. Off » est la valeur définie par défaut.

REMARQUE:

Vous trouverez une description plus détaillée dans le chapitre 3.11 Éviter les fausses alarmes, page 30.

2.4.8. Final Door

Vous pouvez activer ou désactiver ici la fonction « dernière porte ».

		F	i	n	a	l	D	o	o	r	O	f	f						
		F	i	n	a	l	D	o	o	r	O	n							

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « OK ».
- « Final Door On » est la valeur définie par défaut.

REMARQUE:

Si « Final Door » est actif, l'installation est active dès que les « dernières » portes programmées comme « Entry » sont fermées. Tel n'est pas le cas si la temporisation de sortie n'est pas encore écoulée (voir aussi Utilisation, programmer en mode actif avec absence).

2.4.9. Interference

Permet de déterminer si des interférences (parasites) doivent être détectées et signalées ou non.

		D	e	t	e	c	t	i	o	n	O	f	f						
		D	e	t	e	c	t	i	o	n	O	n							

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « OK ».
- « Detection Off » est la valeur définie par défaut.

REMARQUE:

Si vous avez choisi « Detection On », des interférences durant plus de 30 s sont enregistrées et présentées sur l'afficheur.

Si « Detection Off » a été sélectionné, il n'y aura aucune vérification de la présence d'interférences.

2.4.10. Remote Controller Entry Enable

Vous pouvez déterminer ici si le système peut être désactivé à l'état « actif avec absence » par commande à distance.

		R	C	E	n	t	E	O	f	f									
		R	C	E	n	t	E	O	n										

- Utilisez « ▲ » et « ▼ », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « OK ».
- « Remote Controller Entry Enable off » est la valeur définie par défaut.

REMARQUE:

- ☞ Si « **Remote Controller Entry Enable** » est positionné sur « **Off** », il est impossible de faire quitter au système l'état « **actif avec absence** » par la télécommande avant l'ouverture de l'une des portes programmées comme « **Entry** ». Cette formule permet d'exclure que le système ne soit activé de l'extérieur avec une télécommande volée.
- ☞ Si « **Remote Controller Entry Enable** » est positionné sur « **On** », le système peut toujours être déconnecté par télécommande.

2.4.11. Mobility

Permet d'activer ou désactiver « **Countdown-Timer** » (horloge compte à rebours) entre **Arrêt, 4, 8 ou 12 heures**.

Une alarme se déclenche dès qu'une temporisation s'est écoulée

		D	i	s	a	b	l	e												
		4		H	r	s														
		8		H	r	s														
		1	2	H	r	s														

- Utilisez « **▲** » et « **▼** », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « **OK** ».
- « **Disable** » est la valeur définie par défaut.

REMARQUE:

- ☞ Une horloge en cours d'écoulement est remise en zéro par l'une des actions suivantes, c'est-à-dire relancée:
 - ◆ A l'état « **actif avec présence** »: si l'un des contacts de porte programmé comme « **Home Omit** » ou un détecteur de mouvement répond ou une touche de télécommande est actionnée.
 - ◆ A l'état « **désactivé** »: si un contact de porte quelconque ou un détecteur de mouvement répond (sauf 24H, incendie, urgence médicale et alarme eau) ou si une touche est actionnée sur la centrale.

☞ L'horloge ne fonctionne pas à l'état « **actif avec absence** ».

2.4.12. Tamper Alarm (alarme sabotage)

Vous pouvez choisir ici de déclencher une alarme dans tous les cas ou seulement à l'état « **actif avec absence** » en cas de sabotage d'appareils.

		A	w	a	y	A	r	m	O	n	l	y								
		N	o	r	m	a	l													V

- Utilisez « **▲** » et « **▼** », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « **OK** ».
- « **Normal** » est la valeur définie par défaut.

2.4.13. Supervision

Cette option permet d'activer la fonction de surveillance du système. Ainsi, le bon fonctionnement des appareils du système est vérifié.

		D	i	s	a	b	l	e												
		4		H	o	u	r	s												
		6		H	o	u	r	s												
		8		H	o	u	r	s												
		1	2	H	o	u	r	S												

- Utilisez « **▲** » et « **▼** », afin de sélectionner une option.
- Validez avec « **OK** ».
- « **6 Hours** » (6 heures) est la valeur définie par défaut.

2.4.14. Set G.P-Code

Vous pouvez saisir ici le PIN Code de la carte SIM. Il faut insérer la carte SIM et avoir activé la centrale dans un délai inférieur à 3 minutes.

E	n	t	e	r	N	e	w	(+	0	K)									
P	-	C	o	d	e																

- Saisissez le PIN Code et validez avec « **OK** ».
- Vous visualisez le message suivant sur l'afficheur : « **Wait for a minute. Please** ».
- Vous visualisez ensuite « **PIN Code has been changed** » et le système retourne au menu « **Special Setting Menu** ».

REMARQUE:

☞ Veuillez procéder comme suit pour modifier un PIN Code déjà saisi :

- ◆ Sélectionnez la rubrique « **Set G.P-Code** ».

E	n	t	e	r		O	l	d		(	+	0	K)		
P	-	C	o	d	e					.	.	.	.

- ◆ Saisissez l'ancien PIN Code et validez par « **OK** ».

E	n	t	e	r		N	e	w		(	+	0	K)		
P	-	C	o	d	e					.	.	.	.

- ◆ Procédez comme décrit ci-dessus.

2.4.15. Stop

Validez avec « **OK** » et retournez au menu supérieur.

2.5. Devices + / -

Vous pouvez ajouter, modifier ou supprimer ici des appareils. Les sous-menus suivants sont disponibles :

	A	d	d		D	e	v	i	c	e					
	E	d	i	t		D	e	v	i	c	e	s			
	R	e	m	o	v	e		D	e	v	i	c	e		
	P	r	o	g	r	a	m		S	i	r	e	n		
	I	n	p	u	t		C	o	n	f	i	g	.		

2.5.1. Adding Devices (ajouter un appareil)

1. Pour l'apprentissage d'un nouveau capteur sélectionnez la rubrique « **Add Device** » et validez par « **OK** ».

*	P	u	s	h		B	u	t	t	o	n		O	n	*
	D	e	v	i	c	e		t	o		A	d	!		

2. Pressez le bouton test sur le capteur ou une touche quelconque de la télécommande.
3. Si un signal radio est reconnu vous voyez le type d'appareil sur l'afficheur :

	D	e	t	e	c	t	e	d		(	O	k	?)		
	D	o	o	r		C	o	n	t	a	c	t			

REMARQUE:

☞ Les appareils suivants peuvent être affichés :

- ✓ Door Contact – Contact porte (DC)
- ✓ PIR Sensor – Détecteur de mouvement (IR)
- ✓ Remote Controller – Télécommande (RC)
- ✓ Remote Keypad – Clavier de commande (KP)
- ✓ Smoke Detector – Détecteur de fumée (SD)
- ✓ Water Sensor – Détecteur d'eau (WS)
- ✓ Indoor Siren Sirène intérieure (SR)
- ✓ Outdoor Siren – Sirène extérieure (BX)
- ✓ Night Switch – Commutateur nocturne (NS)
- ✓ Universal Receiver – Récepteur universel (UR)

4. Validez avec « **OK** ». Vous devez sélectionner ensuite une zone:

	S	e	l	e	c	t		D	e	v	i	c	e		
	Z	o	n	e											

5. Toutes les zones disponibles (libres) s'affichent.

	Z	o	n	e		0	1								
	Z	o	n	e		0	2								
	Z	o	n	e		0	3								
	Z	o	n	e		0	4								
	Z	o	n	e		0	5								
	Z	o	n	e		0	6								
	Z	o	n	e		0	7								
	Z	o	n	e		0	8								
	Z	o	n	e		0	9								
	Z	o	n	e		1	0								

- Sélectionnez une zone avec « **▲** » et « **▼** » et validez par « **OK** ».

REMARQUE:

- ☞ Si vous essayez d'enregistrer un capteur déjà enregistré (sans désinscription préalable), il apparaît pendant 2 s. le message d'erreur suivant :

	A	l	r	e	a	d	y		E	x	i	s	t	
		i	n	s	y	s	t	e	m					

- ☞ Vous pouvez annuler l'opération avec la touche « G ».
- ☞ Selon l'appareil, divers menus sont affichés par la suite pour d'autres paramètres :

2.5.1.1. Door Contact (Contact de porte)

- Sélectionnez le mode de fonctionnement du contact de porte. Vous disposez des choix suivants :

	B	u	r	g	l	a	r							
	H	o	m	e		O	m	i	t					
	H	o	m	e		A	c	c	e	s	s			
	D	e	l	a	y									
	E	n	t	r	y									
	A	w	a	y		O	n	l	y					
	2	4		H	o	u	r							
	F	i	r	e										
	M	e	d	i	c	a	l		E	m	g			
	W	a	t	e	r									

REMARQUE:

- ☞ « B » pour Burglar (intrusion)
 - A l'état « **actif avec absence** », un contact de porte programmé comme « **Burglar** » déclenche une alarme dès qu'il est activé.
 - A l'état « **actif avec absence** » et si la **temporisation d'entrée** s'écoule, un contact de porte programmé comme « **Burglar** » déclenche une alarme **interne de 30 s** s'il est activé.
 - Si la **temporisation de sortie** s'écoule, un contact de porte programmé comme « **Burglar** » déclenche une alarme
- ☞ « O » pour Home Omit (présence masquée)
 - A l'état « **actif avec présence** », un contact de porte programmé comme « **Home**

Omit » ne déclenche pas d'alarme s'il est activé.

- A l'état « **actif avec absence** » un contact de porte programmé comme « **Home Omit** » déclenche une alarme dès qu'il est activé.

☞ « A » pour Home Access (Accès présence)

- A l'état « **actif avec absence** un contact de porte programmé comme « **Home Access** » déclenche une alarme dès qu'il est activé.
- A l'état « **actif avec présence** », un contact de porte actionné programmé en « **Home Access** » déclenche la temporisation d'entrée pour pouvoir désactiver le système.
- Un contact de porte programmé comme « **Home Access** » **ne déclenche pas** d'alarme s'il est activé au cours d'une temporisation d'entrée ou de sortie.

☞ « D » pour Delay (temporisation)

- A l'état « **actif avec absence** », le premier contact de porte actionné programmé comme « **Delay** » déclenche une alarme immédiate.
- Le premier contact de porte programmé comme « **Delay** » **ne déclenche pas** d'alarme s'il est activé au cours d'une temporisation d'entrée ou de sortie.

☞ « E » pour Entry (Entrée)

- A l'état « **actif** » (**présence ou absence**) un contact de porte programmé comme « **Entry** » déclenche la **temporisation d'entrée** s'il est activé pour pouvoir désactiver le système.
- Une alarme se déclenche si aucun PIN valide n'est pas saisi au cours de la temporisation d'entrée.
- A l'état « **désactivé** » un contact de porte programmé comme « **Entry** » déclenche s'il est activé un signal de sonnette de porte (si configuré voir 2.3.9.)

☞ « H » pour 24 Hour (24 heures)

- Un contact de porte « 24 Hour » est actif en permanence. Il ne peut être ni activé ni désactivé.

☞ « F » pour Fire (incendie)

- Un contact de porte programmé comme « Fire » est actif en permanence. Il ne peut être ni activé ni désactivé.

☞ « M » pour Medical Emergency (Urgence médicale)

- Un contact de porte programmé comme « Medical Emergency » est actif en permanence. Il ne peut être ni activé ni désactivé.

☞ « W » pour Water (détecteur d'eau)

- Un contact de porte programmé comme « Water » fonctionne comme émetteur universel. Un détecteur filaire est connecté (voir mode d'emploi du contact de porte).
- Un contact de porte programmé comme « Water » est actif en permanence. Il ne peut être ni activé ni désactivé.

7. Sélectionnez une fonction avec « ▼ » et « ▲ » et validez avec « OK ».

Vous pouvez ensuite donner un nom à l'appareil (voir Attribution du nom des appareils). Entrez au maximum 10 caractères et validez par « OK » (ou seulement « OK » sans donner de nom):

E	n	t	e	r	N	a	m	e	+	O	k		
.		

8. Terminez avec « OK ». L'afficheur indique le nouveau appareil, son nom et sa fonction:

I	n	s	t	a	l	i	e	D	:	(	O	K	?)
D	C	E	i	n	g	a	N	g		B			

9. Validez avec « OK », et l'ajout d'un nouveau contact de porte prend fin.

REMARQUE:

- ☞ Vous pouvez annuler l'opération avec la touche « G ».

2.5.1.2. PIR Detector (détecteur de mouvement)

6. Sélectionnez le mode de fonctionnement du détecteur de mouvement. Le choix suivant est à votre disposition :

	B	u	r	g	l	a	r					
	H	o	m	e	O	m	i	t				
	H	o	m	e	A	c	c	e	S	s		
	D	e	l	a	y							
	E	n	t	r	y							
	A	w	a	y	O	n	l	y				

REMARQUE:

- ☞ Vous trouverez la description des diverses fonctions sous 2.5.1.1. Contact de porte.

7. Sélectionnez une fonction avec « ▼ » et « ▲ » et validez avec « OK ».

Vous pouvez ensuite donner un nom à l'appareil (voir Attribution du nom des appareils). Entrez au maximum 10 caractères et validez par « OK » (ou seulement « OK » sans donner de nom).

E	n	t	e	r	N	a	m	e	+	O	k		
.		

8. Terminez avec « OK ». L'afficheur indique le nouveau appareil, son nom et sa fonction:

I	n	s	t	a	l	i	e	D	:	(O	K	?)
I	R	W	o	h	n	z	.			B			

9. Validez avec « OK », et l'ajout d'un nouveau détecteur de mouvement prend fin.

REMARQUE:

- ☞ Vous pouvez annuler l'opération avec la touche « G ».

2.5.1.3. Remote Controller (Télécommande)

6. Sélectionnez la télécommande. Le choix suivant est à votre disposition:

	P	e	r	s	o	n	a	l		A	t	t		
	M	e	d	i	c	a	l			E	m	g		

REMARQUE:

☞ « **P** » pour **agression personnelle (Panique)**

- Le système déclenche une alarme panique si l'on appuie pendant 3 s. ou 2 fois en l'espace de 3 s. sur le bouton panique.

☞ « **M** » pour **Medical Emergency (urgence médicale)**

- Le système déclenche une alarme d'urgence si l'on appuie pendant 3 s ou 2 fois dans un délai de 3 s sur le bouton panique.

7. Sélectionnez une fonction avec « ▼ » et « ▲ » et validez avec « OK ».

Vous pouvez ensuite donner un nom à l'appareil (voir Attribution du nom des appareils). Entrez au maximum 10 caractères et validez par « OK » (ou seulement « OK » sans donner de nom). :

E	n	t	e	r		N	a	m	e		+	O	k		
.

8. Terminez avec « OK ». L'afficheur indique le nouveau appareil, son nom et sa fonction:

I	n	s	t	a	l	i	e	d	:		(	O	K	?)
R	C		H	a	n	s								

9. Validez avec « OK » et l'ajout d'une nouvelle télécommande s'achève.

REMARQUE:

☞ Vous pouvez annuler l'opération avec la touche « G ».

2.5.1.4. Autres appareils

Aucune option supplémentaire n'est disponible pour le détecteur de fumée, le clavier de commande, le capteur d'eau et le commutateur de nuit. Après la saisie de la zone et du nom, vous visualisez sur l'écran :

I	n	s	t	a	l	i	e	d	:		(	O	K	?)
S	D		W	o	h	n	z	i	m	m	e	r		

Validez avec « OK » et l'ajout d'un nouveau appareil est achevé.

❖ Attribution du nom des appareils

Un nom peut être donné à tous les appareils pour une meilleure compréhension. Il peut être saisi à la configuration de l'appareil ou ultérieurement.

Les touches ont les fonctions suivantes pour la saisie des noms:

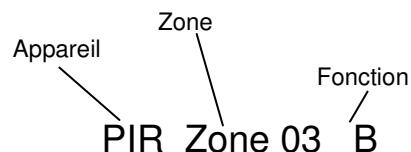
1	1
2	2ABCabc
3	3DEFdef
4	4GHIghi
5	5JKLjkl
6	6MNOnno
7	7PQRSpqrs
8	8TUVtuv
9	9WXYZwxyz
0	0<space>/-&'>+>

*	*
#	#
↶	Effacer le caractère et effacement AR

Lorsque le nom est saisi, validez avec « OK » et le système retourne au menu supérieur.

❖ Présentation sur l'afficheur

Les appareils apparaissent comme suit sur l'afficheur:



Ce détecteur de mouvement est enregistré zone 3 avec la fonction B (Burglar = intrusion).

2.5.2. Edit Devices

Afin de modifier un appareil sélectionnez « **Edit Devices** » dans le menu « **Device +/-** ». Tous les appareils existants apparaissent dans la liste:

		D	C	B	a	c	k	d	o	o	r		
		I	R	H	a	l	l	w	a	y			
		R	C	M	R	.	S	M	I	T	H		
		S	D	K	i	t	c	h	e	n			
		S	t	o	p								

1. Sélectionnez l'appareil requis avec « ▲ » et « ▼ » et validez avec « OK ». Vous pouvez d'abord changer la fonction pour le contact de porte, le détecteur de mouvement et la télécommande. Pour les **autres appareils**, accédez **directement au point 3**.

		B	u	r	g	l	a	r					
		H	o	m	e	O	m	i	t				
		H	o	m	e	A	c	c	e	s			
		E	n	t	r	y							
		2	4	H	o	u	r						
		F	i	r	e								
		M	e	d	i	c	a	l	E	m	g		
		W	a	t	e	r							

Si vous ne voulez rien changer, appuyez sur « G » et allez au point 3.

2. Sélectionnez la fonction requise avec « ▲ » et « ▼ » et validez avec « OK ».

		Z	o	n	e	T	y	p	e	?	(	O	k	?)
		D	C	B	a	c	k	d	o	o	r	E		

3. Vous pouvez ensuite changer le nom:

		P	r	o	g	r	a	m	N	a	m	e	?	
		B	a	c	k	d	o	o	r					

4. Appuyez sur « G » pour annuler ou « OK » si vous voulez saisir un nouveau nom :

		E	n	t	e	r	N	a	m	e	+	O	k	
	

5. Après la saisie, validez avec « OK » et le système retourne au menu supérieur.

6. Modifiez les autres appareils ou appuyez sur « G » pour retourner au menu supérieur.

2.5.3. Remove Devices

Afin de supprimer un appareil, sélectionnez « **Remove Device** » dans le menu « **Device +/-** ».

1. Sélectionnez l'appareil requis avec « ▲ » et « ▼ » et validez avec « OK ».

		D	C	B	a	c	k	d	o	o	r		
		I	R	H	a	l	l	w	a	y			
		R	C	M	R	.	S	M	I	T	H		
		S	D	K	i	t	c	h	e	n			

et vous visualisez l'affichage suivant:

		R	e	m	o	v	e	:			(	O	k	?)
		R	C	M	R	.	S	M	I	T	H			

2. Validez avec « OK », l'appareil est supprimé.

REMARQUE:

- ☞ Appuyez sur « G » pour annuler, vous visualisez de nouveau la liste des appareils.
- ☞ S'il n'y a pas encore d'appareils enregistré, le menu « **Remove Device** » indique le message « No device found in system » (aucun appareil trouvé dans le système) pendant 2 s.
- 3. Vous pouvez supprimer d'autres appareils ou annuler avec « G ».

2.5.4. Program Siren

Vous pouvez intégrer des sirènes intérieures et extérieures ainsi que des récepteurs universels dans le système.

Sélectionnez « **Program Siren** » dans le menu « **Device +/-** ».

		L	e	a	r	n	S	i	r	e	n			
		S	i	r	e	n	T	a	m	p	.	O	n	
		S	i	r	e	n	T	a	m	p	.	O	f	
		C	o	n	f	i	r	m	O	n				
		C	o	n	f	i	r	m	O	f				
		E	n	t	r	y	S	n	d	O	n			
		E	n	t	r	y	S	n	d	O	f			
		R	e	c	e	i	v	e	r	1				
		R	e	c	e	i	v	e	r	2				

2.5.4.1. Learn Siren

IMPORTANT:

☞ Avant de pouvoir **enregistrer** une sirène, il faut d'abord procéder à l'apprentissage d'un capteur ou d'une télécommande ! Sinon, le message suivant apparaît :

		P	I	e	a	s	e		a	d	d				
		o	n	e		d	e	v	i	c	e				

Le système retourne au menu « **Device +/-** », et vous pouvez procéder à l'apprentissage sur d'autres appareils.

1. Placez-les en mode apprentissage (Respectez les instructions d'utilisation des divers appareils).
2. Sélectionnez « **Learn Siren** » et validez avec « **OK** ».
3. La centrale émet une tonalité prolongée tout en envoyant le code d'apprentissage vers tous les appareils.

La sirène extérieure répond par une tonalité et le flash, la sirène intérieure répond par deux tonalités brèves et la LED d'état s'allume sur le récepteur universel pendant 3 s.

4. Quittez le mode apprentissage pour les appareils supplémentaires et retournez en mode normal.

REMARQUE:

☞ Si un appareil ne répond pas, assurez-vous qu'il n'est pas en mode apprentissage.

REMARQUE IMPORTANTE:

Avec les options suivantes, le signal requis est toujours envoyé simultanément à toutes les autres sirènes ayant reçu l'apprentissage !

2.5.4.2. Siren Tamp.On, Siren Tamp.Off

La **surveillance du sabotage** de la sirène intérieure et extérieure peut être activée et désactivée depuis la centrale. Cet aspect est important notamment lors du remplacement de la batterie.

- Sélectionnez « **Siren Tamp.Off** » et validez avec « **OK** » pour désactiver la surveillance.

- Sélectionnez « **Siren Tamp.On** » et validez avec « **OK** », pour activer la surveillance.

REMARQUE:

☞ Après environ une heure, la surveillance de sabotage est réactivée automatiquement.

2.5.4.3. Confirm On, Confirm Off

Les sirènes intérieure et extérieure peuvent être paramétrées de manière à acquitter l'activation ou la désactivation du système par une tonalité.

- Sélectionnez « **Confirmation Off** » et validez avec « **OK** » pour désactiver l'acquiescement.
- Sélectionnez « **Confirmation On** » et validez avec « **OK** » pour activer l'acquiescement.

2.5.4.4. Entry Snd On, Entry Snd Off

La sirène intérieure et la sirène extérieure peuvent être paramétrées de manière à émettre des tonalités d'avertissement lorsque la temporisation d'entrée s'est écoulée.

- Sélectionnez « **Entry Snd Off** » et validez par « **OK** » pour désactiver les tonalités d'avertissement.
- Sélectionnez « **Entry Snd On** » et validez par « **OK** », pour activer les tonalités d'avertissement.

2.5.4.5. Receiver 1, Receiver 2

En option, vous pouvez enregistrer également 2 récepteurs universels.

1. Faites retourner les récepteurs universels du mode apprentissage en mode normal (observez la notice séparée).
2. Sélectionnez avec le curseur « **Receiver 1** » (ou « **Receiver 2** ») et validez avec « **OK** ».
3. La centrale émet une tonalité prolongée tout en envoyant le code d'apprentissage vers le récepteur universel. La LED d'état s'allume pendant 3 s sur le récepteur universel.
4. Faites quitter le mode apprentissage au récepteur universel pour retourner au mode normal.

2.5.5. Input Configuration

EAS/Z918/GSM dispose de deux connexions pour les appareils filaires. Il s'agit d'**1 entrée** et d'**1 sortie**.

2.5.5.1. Entrée

Afin de programmer l'entrée, sélectionnez « **Input Config.** » dans le menu « **Device +/-** ».

1. Vous visualisez l'affichage suivant:

		D	i	s	a	b	l	e											
		N	o	r	m	a	l		O	p	e	n							
		N	o	r	m	a	l		C	l	o	s	e						

2. Sélectionnez avec l'option requise avec « **▲** » et « **▼** » et validez avec « **OK** ».
3. Si vous sélectionnez « **Normal Open** » ou « **Normal Close** », vous devez encore choisir ensuite le mode de fonctionnement de l'appareil:

		B	u	r	g	l	a	r											
		F	i	r	e														

REMARQUE:

☞ Vous trouverez la description des fonctionnements page 17 ss.

2.5.5.2. Sortie

L'appareil raccordé à la sortie peut être activé ou désactivé par SMS ou post-sélection. Voir chapitre 3.14 Commande à distance, page 33.

2.6. SMS Editor

Si un SMS doit être envoyé comme message d'alarme, ce message peut être édité dans le « **SMS Editor** ».

		E	d	i	t	S	c	r	e	e	n								
--	--	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	--	--	--	--	--	--	--	--

1. Saisissez ici votre message d'alarme par SMS. Sa longueur ne doit pas dépasser 16x4=64 caractères. Validez avec « **OK** ».

Les touches ont les fonctions suivantes pour la saisie du texte :

1	1
2	2ABC(abc)
3	3DEF(def)
4	4GHI(ghi)
5	5JKL(jkl)
6	6MNO(mno)
7	7PQRS(pqrs)
8	8TUV(tuv)
9	9WXYZ(wxyz)
0	0<space>/- &'>+:

*	*
#	#
▲	Reculer
▼	Avancer
↶	Effacer caractère et reculer d'un incrément

Validez votre texte saisi par « **OK** ».

		S	a	v	e														
		Q	u	i	t														

Sélectionnez « **Save** » pour sauvegarder le texte saisi ou retournez au menu supérieur avec « **Quit** ».

2. Le texte saisi est émis désormais dans chaque cas d'alarme vers les destinataires à alerter par SMS (voir page 6).

2.7. SMS Keyword

Pour pouvoir utiliser le système par SMS, il faut saisir à titre de sécurité un mot de passe (Keyword) (« **Pin Code** » est indiqué par défaut). Sélectionnez « **Keyword** » dans le menu principal.

C	h	a	n	g	e	K	e	y	w	o	r	d	?
P	i	n	C	o	d	e							+OK

1. Validez avec « **OK** ».
2. Vous êtes invité à saisir un mot de passe (Keyword) (entre min. 1 et max. 10 caractères). Validez avec « **OK** ».

K	e	y	w	o	r	d	e	d	i	t	o	r							
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.							+OK

3. Le système retourne au menu Principal.

REMARQUE:

☞ Si vous ne saisissez rien, aucun mot de passe n'est mémorisé dans le système.

☞ Le système ne peut pas être télécommandé par SMS sans mot de passe valide.

2.8. Country Code (indicatif pays)

Si l'utilisateur émet ordre par SMS se terminant par « **00** », la centrale renvoie un SMS de confirmation (voir page 34).

Si le SMS de confirmation peut être envoyé avec succès, vous pouvez sauter ce chapitre.

Selon les opérateurs, il est cependant nécessaire dans certains cas de saisir des données supplémentaires.

1. Sélectionnez « **Country Code** » et validez avec « **OK** ».

		C	o	u	n	t	r	y	C	o	d	e		
.

L'indicatif du pays pour la Suisse est 41 :

		C	o	u	n	t	r	y	C	o	d	e		
4	1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

2. Validez avec « **OK** ».

		R	e	p	l	a	c	e	m	e	n	t		
0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

Normalement, vous devez saisir ici un « **0** ». Validez la saisie par « **OK** ». Testez si le SMS de confirmation arrive maintenant.

3. Si l'émission ne fonctionne pas encore, essayez d'entrer « **00** » ou rien du tout.
4. Validez avec « **OK** » et vérifiez si la transmission des SMS fonctionne maintenant. Adaptez éventuellement les paramètres définis.

REMARQUE IMPORTANTE:

☞ En Suisse, normalement vous devez saisir « **41** » comme **Country Code** et « **0** » comme **Replacement**.

2.9. Signal GSM

Sélectionnez « **GSM Signal** » pour indiquer l'intensité du signal GSM :

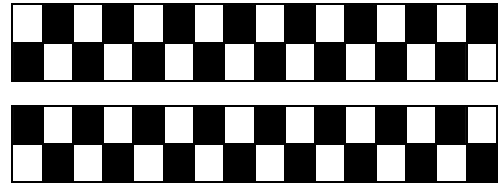
G	S	M	S	i	g	n	a	l						
		P	l	e	a	s	e	W	a	i	t			

L'intensité du signal est affichée avec une valeur située entre 0 et 9, 9 étant la valeur la plus élevée.

G	S	M	S	i	g	n	a	l						
		G	S	M	R	S	S	I	=	7				

2.10. Walk Test

Après la sélection de « **Walk Test** », la LED verte et la LED jaune clignotent 3 fois et vous entendez 3 tonalités. Pendant 2 s, les 2 grilles suivantes s'affichent tour à tour :



L'affichage vous apparaît ensuite :

*				W	a	i	k	T	e	s	t			*

Appuyez maintenant sur le bouton test d'un capteur ou sur un bouton quelconque des télécommandes. Si la centrale capte un signal, vous entendez deux brèves tonalités et visualisez dans l'affichage la zone du capteur et l'intensité du signal:

I	R		Z	o	n	e	0	2	D					
H	a	i	l	w	a	y				R	=	0	9	

Vous voyez l'affichage pendant 30 s ou jusqu'à un capteur soit activé.

En appuyant sur le bouton « **G** », vous retournez au modèle Walk Test.

REMARQUE:

- ☞ Appuyez sur le bouton « **G** » pour quitter le mode Walk Test.
- ☞ Si aucun signal n'est reçu pendant 5 minutes, la centrale retourne en état « **Alarm Off** ». Une action supplémentaire de la touche « **OK** » prolonge le temps de 5 minutes additionnelles.

2.11. Reset GSM

Le module GSM est remis à zéro en validant ce menu par « **OK** ». Attendez une minute jusqu'à ce que l'opération soit terminée.

3. Utilisation

3.1. Entrée dans le User Menu

Si vous saisissez un PIN Code valide à l'état « **Alarm Off** », vous accédez au menu utilisateur.

Après la saisie du 1^{er} chiffre, vous visualisez l'affichage suivant:

		E	n	t	e	r		C	o	d	e				
						*	.	.	.						

Si le reste du PIN Code et « **OK** » dans un délai de 10 s sont saisis, vous voyez les deux premières lignes du menu utilisateur:

		A	w	a	y			A	r	m					
		H	o	m	e			A	r	m					

Vous voyez un point clignotant à côté de « **Away Arm** ». Voici tout le menu:

		A	w	a	y			A	r	m					
		H	o	m	e			A	r	m					
		B	y	p	a	s	s								
		L	o	g											

REMARQUE:

☞ Si une erreur survient auparavant, vous voyez l'affichage suivant :

		F	a	u	l	t		D	s	p					
		A	w	a	y			A	r	m					
		H	o	m	e			A	r	m					
		B	y	p	a	s	s								
		L	o	g											
		R	e	a	d			S	M	S					

Le curseur est placé sur « **Fault Dsp** ». Pour activer le système, vous voyez un peu plus en bas « **Forced Arming** ».

☞ Si un SMS est sauvegardé, vous voyez tout en bas de la liste « **SMS** ».

☞ Si vous appuyez sur « **G** » à l'état « **Alarm Off** », vous êtes invité à entrer le PIN Code.

☞ Au bout de 30 s, le système retourne automatiquement en l'état « **Alarm Off** ».

3.2. Mode Away (Actif avec absence)

3.2.1. Activer le système

1. Saisissez le PIN Code et validez avec « **OK** »:

		A	w	a	y			A	r	m					
		H	o	m	e			A	r	m					
		B	y	p	a	s	s								
		L	o	g											
		R	e	a	d			S	M	S					

2. Appuyez sur « **OK** » et vous visualisez l'affichage suivant:

		T	i	m	e			T	o		E	x	i	t	
						3	0	s	e	c					

La temporisation de sortie définie est lancée et présentée sur l'afficheur.

3. Si la température de sortie s'est écoulée ou le contact de porte programmé comme « **Entry** » a été fermé (si l'option « **Final Door** » est active) vous entendez une tonalité prolongée et visualisez l'affichage suivant:

		A	l	a	r	m		O	N						
		0	7	:	2	5		1	6		D	e	c		

Le système est désormais en mode actif avec absence.

REMARQUE:

☞ Si l'option « **Final Door** » est désactivée, le système n'est activé qu'après la temporisation de sortie.

☞ L'affichage « **Alarm On** » apparaît pendant environ 160 s. L'heure et la date s'affichent ensuite.

☞ Le système peut être activé par une télécommande.

3.2.2. Annuler la temporisation de sortie

1. Appuyez sur « **G** »

2. Vous êtes invité à saisir le PIN Code. La temporisation de sortie s'affiche aussi.

3. Saisissez le PIN Code et validez avec « **OK** ». « **Alarm Off** » s'affiche et le système est désactivé.

REMARQUE:

- ☞ La temporisation de sortie peut être annulée aussi en appuyant sur le bouton **Arrêt** sur la télécommande.
- ☞ Si la temporisation de sortie s'écoule, avant d'avoir pu saisir un PIN Code correct, le système est actif.

3.2.3. Prolongation de la temporisation de sortie

Pendant le déroulement d'une temporisation de sortie, celle-ci peut toujours être relancée en appuyant sur le bouton **armement** sur la **télécommande**.

REMARQUE:

- ☞ Si un contact de porte ou un détecteur de mouvement est activé pendant l'activation, le système n'est pas armé.

3.3. Forced Arming (Armement forcé)

Si une erreur est survenue au préalable, vous visualisez l'affichage suivant après la saisie du PIN:

		F	a	u	l	t		D	s	p				
		A	w	a	y			A	r	m				

En plaçant le curseur sur « **Away Arm** » et en validant par « **OK** », vous entendez un son Ding-Dong indiquant que l'armement est impossible. « **Fault DSP** » s'affiche en alternance avec des messages d'erreur.

REMARQUE:

- ☞ Si vous voulez activer le système par télécommande dans la même situation, la réaction est la même que celle décrite ci-dessus.
- ☞ Appuyez sur « **G** » pour retourner à l'état « **Alarm Off** ».
- ☞ Vous pouvez maintenant remédier à l'erreur puis supprimer l'indication d'erreur (voir chapitre Visualiser/ supprimer l'indication d'erreur, page 31)
- ☞ Si vous souhaitez armer le système fois malgré la situation d'erreur, veuillez procéder comme suit :

1. Saisissez votre PIN Code, validez avec « **OK** », et vous visualisez l'affichage sui-

vant:

		F	o	r	c	e		A	r	m				
								(	O	k	?)			

2. Validez avec « **OK** ».
3. La temporisation de sortie commence à s'écouler.
4. Le système est ensuite actif (voir plus haut).

REMARQUE:

- ☞ Si vous appuyez sur « **G** », puis sur « **PIN Code** » et « **OK** », le système retourne à l'état « **Alarm Off** ».
- ☞ L'affichage d'erreur (« **Fault DSP** ») est maintenu 5 mn max.
- ☞ Si un capteur se trouve en mode by-pass (voir mode by-pass, page 27), il n'est pas vérifié.

❖ **Armement portes ouvertes**

- Si une porte est ouverte lors de l'armement, une tonalité d'avertissement vous signale que l'armement est impossible. « **Fault DSP** » s'affiche en alternance avec le message d'erreur.
- Fermez les portes concernées, le système peut être ensuite activé.
- Si vous voulez armer le système en laissant les portes ouvertes, procédez comme décrit ci-dessus (Forced Arming).

3.4. Désactiver le système

Saisissez le PIN Code et validez avec « **OK** » lorsque le système est actif (absent ou présent). Si le PIN Code est correct, vous entendez deux tonalités brèves et le système passe à l'état « **Alarm Off** »:

		A	l	a	r	m	O	f				
		0	6	:	4	3	0	1	J	a	n	

REMARQUE:

- ☞ Si le système était à l'état « **Actif avec présence** », il peut être désactivé en appuyant sur le bouton Arrêt de la télécommande.
- ☞ Si le système était à l'état « **Actif avec absence** », il peut être désactivé en appuyant sur le bouton Arrêt de la télécommande, si un capteur programmé comme « **Entry** » a été activé ou si « **Remote Controller Entry Enable** » (voir page 14) a été positionné sur « **ON** ».

3.5. Home Arm (Actif avec présence)

Dans cet état, la maison peut être protégée de l'extérieur contre les intrus ; mais à l'intérieur, on peut se déplacer librement

REMARQUE:

- ☞ Le système ne peut passer que de l'état « **Alarm Off** » à l'état « **Actif avec présence** ».

3.5.1. Activer le système

1. Saisissez le PIN Code et validez avec « **OK** »:
2. Appuyez sur « **▼** » et positionnez le curseur sur « **Home Arm** ».
3. Appuyez sur « **OK** » et vous visualisez l'affichage suivant:

		T	i	m	e	T	o	E	x	i	t	
				3	0	s	e	c				

La temporisation de sortie définie est représentée sur l'afficheur comme lancée.

4. Lorsque la temporisation de sortie s'est écoulée, vous entendez trois brèves tonalités et visualisez l'affichage suivant:

		H	o	m	e							
		0	8	:	0	0	1	6	D	e	c	

REMARQUE:

- ☞ Le système peut passer également en mode « **Actif avec présence** » grâce à la commande disponible en option.

3.5.2. Annuler la temporisation de sortie

Voir 3.2.2, page 24

3.5.3. Prolonger la temporisation de sortie

Voir 3.2.3, page 25

3.5.4. Armement forcé

Voir 3.3, page 25

3.6. Mode By-pass

Le mode by-pass vous permet de désactiver temporairement divers capteurs.

1. Saisissez le PIN Code et validez avec « **OK** »:

		A	w	a	y	A	r	m				
		H	o	m	e	A	r	m				
		B	y	p	a	S	s					

2. Sélectionnez avec la touche « **▼** » la rubrique « **By-pass** ».
3. Validez avec « **OK** ».
4. Une liste de tous les capteurs s'affiche:

		D	C	B	a	c	k	d	o	o	R	
		I	R	H	a	l	l	w	a	y		
		D	C	F	r	o	n	t	d	o	O	
		I	R	L	i	v	i	n	g	r	O	
		R	C	M	R	S	M	I	T	H		
		S	t	o	p							

5. Sélectionnez avec « **▼** » ou « **▲** » le capteur à désactiver :

		B	y	-	p	a	s	s	:	(	O	K)
		D	C	B	a	c	k	d	o	o			

6. Validez avec « **OK** ». Le capteur choisi est signalé par un « ***** » devant.

7. Vous pouvez répéter les étapes 5 et 6 pour désactiver plusieurs capteurs.
8. Quittez le menu By-pass avec la touche « G » après avoir choisi tous les capteurs.
9. Sélectionnez le mode souhaité (**Away** ou **Home**) et validez avec « OK ».

REMARQUE:

- ☞ La centrale ne réagira pas si un capteur désactivé (by-pass) répond.
- ☞ La fonction by-pass n'est active que pour **l'activation suivante** du système. Les paramètres sont automatiquement supprimés à la désactivation du système.

3.7. Activation de l'alarme

Le tableau suivant informe sur la réaction du système d'alarme selon les divers états :

Réactions du système à la réponse d'un capteur en diverses situations

Fonction capteur	Abr.	Disarmed (désactivé)	Away Arm (act. absence)	Home Arm (act. présence)	Tempo. sortie	Away Arm Tempo. entrée	Home Arm Tempo. entrée
Burglar (intrusion)	« B »	Absence de réaction	Alarme intrusion	Alarme intrusion	Alarme intrusion	30 s d'alarme interne, puis alarme intrusion	30 s d'alarme interne, puis alarme intrusion
Home Omit (présence masquée)	« O »	Absence de réaction	Alarme intrusion	Absence de réaction	Absence de réaction	Absence de réaction	Absence de réaction
Home Access (Accès présence)	« A »	Absence de réaction	Alarme intrusion	Démarrage temporisation d'entrée	Absence de réaction	Absence de réaction	Absence de réaction
Entry (Entrée)	« E »	Absence de réaction	Démarrage temporisation d'entrée	Démarrage temporisation d'entrée	Absence de réaction	Absence de réaction	Absence de réaction
Delay (temporisation)	« D »	Absence de réaction	Alarme intrusion	Alarme intrusion	Absence de réaction	Absence de réaction	Absence de réaction
24 HR. (24 heures)	« H »	Alarme intrusion	Alarme intrusion	Alarme intrusion	Alarme intrusion	Alarme intrusion	Alarme intrusion
Medical (urgence médicale)	« M »	Alarme urgence médicale	Alarme urgence médicale	Alarme urgence médicale	Alarme urgence médicale	Alarme urgence médicale	Alarme urgence médicale
Fire (incendie)	« F »	Alarme incendie	Alarme incendie	Alarme incendie	Alarme incendie	Alarme incendie	Alarme incendie
Water (eau)	« W »	Alarme eau	Alarme eau	Alarme eau	Alarme eau	Alarme eau	Alarme eau

3.8. Arrêter et afficher l'alarme

Vous entendez pendant une alarme la sirène et la centrale alerte les numéros d'appel programmés. Voici comment se présente l'affichage :

A	L	A	R	M	!	A	L	A	R	M	!					
			A	L	A	R	M	!	A	L	A	R	M	!		

3.8.1. Arrêter l'alarme

1. Saisissez le PIN Code et validez avec « OK ».

REMARQUE:

☞ Si vous actionnez une touche autre que le premier chiffre de votre PIN Code, vous êtes invité à saisir le PIN Code.

2. La sirène s'arrête si le PIN Code a été entré correctement.

❖ Si l'alarme est arrêtée avant que l'alarme téléphonique n'ait commencé ou pris fin :

3. Vous voyez quel capteur a déclenché l'alarme :

A	l	a	r	m	S	t	a	r	t	e	d	B	y		
0	1	)	.	I	R	H	a	i	w	a	y				

4. Validez avec « OK ».
5. Si plusieurs capteurs ont déclenché l'alarme, les autres organes déclencheurs de l'alarme sont également indiqués.
6. Après avoir visualisé tous les messages d'alarme, vous voyez l'affichage suivant :

S	y	s	t	e	m	r	e	a	c	h	e	d				
N	o	n	e													

7. Validez avec « OK » et le système retourne à l'état « Alarm Off ».

REMARQUE:

☞ Si vous n'appuyez pas sur le bouton « G » ou sur aucune touche dans un délai de 5 s, l'affichage de l'alarme recommence au premier organe déclencheur de l'alarme.

❖ Si l'alarme est arrêtée, après la fin de l'alarme téléphonique:

C'est la même chose que ce qui a été décrit ci-dessus sauf l'**Affichage point 6**:

S	y	s	t	e	m	r	e	a	c	h	e	d				
2	6	9	4	0	6	6	7									

REMARQUE:

☞ Sauf lors d'une alarme panique, les alarmes peuvent être désactivées en appuyant sur le bouton Arrêt de la télécommande disponible en option.

☞ Une alarme panique **doit** être arrêtée sur la centrale. Ainsi, il est impossible que l'alarme soit désactivée par une personne non autorisée depuis une télécommande dérobée.

3.8.2. Mémoire d'alarme

Vous voyez l'affichage **d'avertissement d'alarme** suivante si une alarme a été déclenchée et n'a pas été arrêtée en votre absence:

A	L	A	R	M	!	A	L	A	R	M	!					
			A	L	A	R	M	!	A	L	A	R	M	!		

- Si vous désactivez le système avec le bouton d'arrêt de la télécommande, l'affichage « **avertissement d'alarme** » reste.
- Procédez comme décrit ci-dessus pour supprimer l'affichage.

3.9. Enregistrement des événements

Les 20 derniers événements sont enregistrés dans le système:

- ✓ Toutes les alarmes
 - ✓ Tous les messages d'erreur
 - ✓ Toutes les activations et les désactivations du système
- Les événements enregistrés sont affichés dans l'ordre inverse de leur survenance (dernier événement en premier).
 - « **Start** » précède le dernier événement et « **End** » apparaît en fin de liste.
 - Vous pouvez visualiser les événements enregistrés:
 1. Saisissez le PIN Code et validez avec « OK ».

- Sélectionnez avec la touche « ▼ » La rubrique « **Log** » et validez avec « **OK** »:

				S	T	A	R	T						
		0	8	:	0	2		1	6	D	e	c		

- Vous pouvez faire défiler la liste avec les touches « ▲ » et « ▼ ».
- Vous voyez ci-dessous un exemple d'événement enregistré. La première ligne indique l'heure et la date, la deuxième le type d'événement et la troisième l'organe déclencheur :

		0	2	:	3	8		0	1	J	a	n		
		D	i	s	a	r	m							
		U	s	e	r	1								

		0	2	:	4	0		0	2	J	a	n		
		P	a	n	i	c								
		D	A	V	I	D		R	C					

3.10. Lire un SMS

En plus de la possibilité d'alarme, la centrale **EAS/Z918/GSM** peut également recevoir des SMS.

- Les SMS enregistrés s'affichent dans l'ordre inverse de leur réception (dernier SMS en premier).

❖ Lire les SMS en mémoire

- Saisissez le PIN Code et validez avec « **OK** ».
- Sélectionnez avec la touche « ▼ » la rubrique « **Read SMS** » et validez avec « **OK** »:

				S	T	A	R	T						
							▼							

- Vous pouvez faire défiler la liste avec les touches « ▲ » et « ▼ ».
- Vous voyez ci-dessous un exemple de SMS enregistré. La première ligne indique le numéro d'appel de l'expéditeur, la deuxième ligne la date et l'heure :

		8	8	6	9	3	8	0	1	8	1	2	3	
		0	5	/	0	3		1	6	:	4	0		

- Appuyez sur « **OK** » pour visualiser le contenu du SMS.

❖ Supprimer le SMS

- Appuyez sur le bouton « **G** » pendant l'affichage du texte du SMS. Vous visualisez l'affichage suivant:

		8	8	6	9	3	8	0	1	8	1	2	3	
		D	e	l	e	t	e	?		(	+	O	k)

- Appuyez sur « **OK** » pour valider la suppression. La centrale affichera automatiquement le SMS suivant.

REMARQUE:

- Lors de l'étape 2 visée ci-dessus, vous pouvez quitter le menu sans supprimer le SMS en appuyant sur le bouton « **G** ».

3.11. Éviter les fausses alarmes

La centrale possède des mécanismes permettant d'éviter les fausses alarmes:

- ✓ Fausse alarme à l'entrée
- ✓ Surveillance d'alarmes successives

3.11.1. Fausse alarme à l'entrée

- Ainsi, l'utilisateur est informé de ce qu'une alarme sera envoyée sous peu aux numéros d'appel définis.
- Si un capteur non programmé comme « **Delay** » répond pendant une temporisation d'entrée ou si le PIN Code n'est pas saisi dans les délais impartis, une alarme interne se déclenche pendant 30 s avant le déclenchement de l'alarme sur les numéros programmés.
- Si un PIN Code valide est saisi dans les 30 s, l'alarme s'interrompt et le système s'arrête.

- Sinon, une alarme intrusion est émise.

3.11.2. Surveillance d'alarmes successives

- Si un deuxième capteur déclenche une alarme dans les 30 mn suivantes, une deuxième alarme intrusion est émise.
- Cette fonction est indisponible pendant la temporisation d'entrée.

3.12. Défauts du système

La centrale peut reconnaître les défauts ou les dysfonctionnements suivants :

- ✓ Charge batterie centrale faible
- ✓ Panne de courant
- ✓ Sabotage
- ✓ Charge Batterie capteurs faible
- ✓ Capteur défectueux
- ✓ Parasites (interférences)
- ✓ GSM non prêt
- ✓ GSM PUK
- ✓ GSM PIN Code

Si l'un de ces défauts survient, l'incident est indiqué sur l'afficheur de la centrale et une alarme est éventuellement déclenchée (selon le type de défaut).

❖ Sabotage

La centrale, les contacts de porte, le clavier de commande et le détecteur de mouvement sont protégés du sabotage.

1. Centrale

Un commutateur anti-sabotage protège la centrale du démontage illicite de la croix de montage.

2. Contact de porte / clavier de commande

Un commutateur anti-sabotage empêche l'ouverture et le démontage illicite des appareils.

3. Détecteur de mouvement

Un commutateur anti-sabotage empêche l'ouverture du détecteur de mouvement

❖ Charge des batteries capteurs faible

Dès que la tension batterie d'un détecteur de mouvement, d'un contact de porte, d'un clavier de commande ou d'une télécommande, d'un détecteur d'eau ou de fumée dépasse un seuil inférieur défini, l'afficheur indique « **Sensor Low Batterie** » en désignant l'appareil concerné.

❖ Capteur défectueux

Après l'installation d'un détecteur de mouvement, d'un contact de porte, d'un détecteur d'eau ou de fumée, leur bon fonctionnement est vérifié à intervalles réguliers entre 30 et 50 mn avec un signal de surveillance.

Si la centrale n'a pas capté de signal de surveillance d'un capteur pendant une période de 2.5 heures, un message : « **Sensor out of order** » apparaît sur l'écran.

❖ Parasites (interférences)

La centrale peut détecter des interférences dans sa bande de fréquence.

Une interférence dépassant plus de 30 s est indiquée sur l'afficheur comme enregistrée (voir Interference, page 14)

❖ GSM non prêt

Si la carte SIM n'est pas bien insérée ou ne peut être lue, un message d'erreur le signalera.

3.12.1. Signalisation des erreurs

Désactivée, la centrale réagit comme suit lors d'un dysfonctionnement prolongé:

1. La LED jaune s'allume pour signaler le défaut.
2. Les messages d'erreur s'affichent sous « **Fault Dsp** ».
3. Une tonalité d'avertissement est émise toutes les 30 s.

3.12.2. Visualiser/supprimer une signalisation d'erreurs

- La LED jaune s'éteint dès que l'erreur a été supprimée.
- Inversement, l'erreur reste signalée jusqu'à sa suppression manuelle après la correction de l'erreur.

1. Saisissez lorsque le système désactivé le PIN Code et validez par « **OK** ».

2. et vous visualisez l'affichage suivant

		F	a	u	l	t		D	s	p								
		A	r	m														

de même, le curseur est sur «Fault Dsp»

3. Validez avec « **OK** ».
4. Les réelles sont placées en liste. Vous pouvez faire défiler la liste avec les touches « **▲** » et « **▼** ».

- Après avoir visualisé tous les défauts, appuyez sur « **G** ». L'affichage suivant apparaît :

		C	l	e	a	r		F	a	u	l	t			
				D	s	p	:			(	O	K	?)		

- Validez avec « **OK** », si le défaut est supprimé. Le système retourne à l'état « **Alarm Off** ».

REMARQUE:

- ☞ Si le défaut n'est pas supprimé, les messages d'erreur ne peuvent être pas être supprimés. Toute tentative de réactiver le système est impossible et le message d'erreur est indiqué sur l'afficheur.
- ☞ Même si le message d'erreur est supprimé, l'erreur est conservée dans l'enregistrement des événements.

3.12.3. Réaction à des défauts

Le système réagit différemment selon la nature du défaut :

❖ **Panne de courant**

La LED jaune s'allume, la LED verte s'éteint, un enregistrement d'erreur est créé, pas d'autres réactions.

❖ **Charge batterie centrale faible**

La LED jaune s'allume, la LED verte s'éteint, pas d'autres réactions.

❖ **Panneau Sabotage**

- Si le commutateur anti-sabotage de la centrale répond à l'état actif (absent ou présent), une alarme intrusion se déclenche.
- A l'état inactif, la LED jaune s'allume, un enregistrement d'erreur est créé ; pas d'autre réaction.

❖ **Capteur Low Battery**

La LED jaune s'allume, un enregistrement d'erreur est créé ; pas d'autre réaction.

❖ **Capteur Sabotage**

- Si le commutateur anti-sabotage du capteur répond à l'état actif (absent ou présent), une alarme intrusion se déclenche.

- A l'état inactif, la LED jaune s'allume, un enregistrement d'erreur est créé; pas d'autre réaction.

❖ **Capteur défectueux**

- Si la fonction d'alarme est activée et que la centrale n'a pas capté de signal de surveillance d'un capteur (contact de porte, détecteur de mouvement etc.) pendant une période de 2.4 heures, une alarme sonore se déclenche, la LED jaune s'allume, un enregistrement d'erreur est créé.
- Si le système est désactivé, la LED jaune s'allume, un enregistrement d'erreur est créé; pas d'autre réaction.

❖ **Interférence**

Si la reconnaissance d'interférences est activée (voir Interference, Page 14) et si un incident est identifié pendant 30 s, la LED jaune s'allume, un enregistrement d'erreur est créé; pas d'autre réaction.

3.12.4. Messages d'erreurs

Des erreurs s'affichent comme l'indique le tableau suivant :

Origine	— Message
Interférence	— « Interference »
Panne secteur	— « AC failure »
Charge batterie centrale faible	— « Panel L.B. »
Sabotage Centrale	— « Panel Tamper »
Charge batterie capteur faible	— (Sensor, Zone, Name) + « L.B. »
Sabotage capteur	— (Sensor, Zone, Name) + « Tamper »
Capteur défectueux	— (Sensor, Zone, Name) + « out »
GSM, absence réception	— « GSM Signal »
GSM, absence carte SIM	— « SIM Card ? »
GSM, problème Pin Code	— « GSM Pin Code »
GSM, carte bloquée	— « GSM PUK »

EXEMPLE :

Si « **DC Z 01 L.B.** » s'affiche, cela signifie : contact de porte, zone 01, charge batterie faible.

REMARQUE:

☞ Si une porte est ouverte ou un détecteur de mouvement activé à l'activation du système, le système reste à l'état « **Alarm Off** » et voici ce que vous visualisez :

Capteur	Affichage
Portes ouvertes	(DC, Zone, Name) + « o-pen »
Détecteur de mouvement actif	(IR, Zone, Name) + « Active »

3.13. Sélection et acquittement

3.13.1. Sélection automatique

- Si le système fonctionne en mode **Actif avec absence**, les numéros d'appel programmés lors d'une alarme sont immédiatement sélectionnés.
- Si le système est **Actif avec présence ou désactivé**, il appellera les numéros d'appel 15 s après une alarme sonore.
- Le système exécute d'abord la partie générale (Adresse) puis la partie spécifique (intrusion, incendie etc.), quelle que soit la nature de l'alarme.
- L'alarme doit être acquittée par l'utilisateur (voir 3.13.2 Acquittement).
- Le message est émis pendant 80 s. Sans acquittement pendant ce délai, le numéro suivant mémorisé est appelé.
- S'il existe plus d'un numéro en mémoire, la centrale continue à appeler jusqu'à ce que deux appels soient acquittés par « **1** » ou « **0** », respectivement 1 appel par « **9** ».

3.13.2. Acquittement

Une alarme reçue doit être acquittée par l'utilisateur par "**0**", "**9**" ou "**1**".

❖ Acquittement avec "0"

La centrale réagit comme suit lors d'un acquittement par "**0**":

- La centrale raccroche.
- L'alarme sonore est retransmise.
- La centrale appelle le numéro suivant jusqu'à l'acquiescement des deux destinataires.

❖ Acquittement avec "9"

La centrale réagit comme suit lors d'un acquittement par "**9**":

- La centrale raccroche.
- L'alarme sonore et l'appel des numéros d'appel mémorisés s'arrêtent.

❖ Acquittement par "1"

Si le destinataire acquitte par « **1** », une liaison monocanal est établie. Ainsi, l'utilisateur peut entendre ce qui se passe de l'autre côté.

3.13.3. Rappel automatique

- Si un seul numéro est mémorisé et que celui-ci est occupé, la centrale essaiera de l'appeler 5 fois max. à une cadence de 62 s entre chaque tentative.
- Si plusieurs numéros sont mémorisés, le numéro suivant est sélectionné en cas d'occupation. L'intervalle est de 5 s et chaque numéro est appelé au maximum 5 fois.
- Le nombre maximum de tentatives d'appel est de 15.

REMARQUE:

- ☞ Si aucun numéro n'est mémorisé, la centrale n'essaiera pas de procéder à des appels.
- ☞ Si un numéro de beeper est appelé, seul le numéro d'appel personnel est transmis. L'appel n'est pas considéré avoir abouti.
- ☞ Un numéro de beeper n'est appelé qu'une fois.

3.14. Commande à distance

Les appareils raccordés à la sortie et aux récepteurs universels (UR, s'ils existent) peuvent être commandés depuis un téléphone (avec post-sélection) ou par SMS.

3.14.1. Par post-sélection

1. Sélectionnez le numéro d'appel de votre centrale et raccrochez après la première tonalité.
2. Rappelez le numéro d'appel de votre centrale après 15 s.
3. La centrale décroche après la première sonnerie et confirme par 2 tonalités.
4. Saisissez le PIN Code.
5. La centrale confirme par deux tonalités dès lors que le PIN Code est exact.
6. Saisissez un ordre de commande :
 - 20 – UR 1 Arrêt**
 - 21 – UR 1 Marche**
 - 30 – UR 2 Arrêt**
 - 31 – UR 2 Marche**
 - 80 – Sortie Arrêt**
 - 81 – Sortie Marche**
 - 00 – Raccrocher (avec confirmation en cas de SMS)**
 - 10 – Désactiver le système**
 - 11 – Activer le système**
7. Un ordre de commande accepté est confirmé par deux tonalités.

REMARQUE:

- ☞ Lors de l'étape 4, le premier chiffre du PIN Code doit être saisi dans un délai de 3 s.
- ☞ Tout le PIN Code doit être saisi dans un délai de 20 s, sinon la centrale raccroche.

3.14.2. Via SMS

REMARQUE:

- ☞ Avant de continuer, vous devez mémoriser un mot de passe SMS (Keyword) (voir page 22).

1. Entrez la commande SMS sur un téléphone mobile, par ex.:

M	I	C	H	A	E	L	*	1	2	3	4	1	1	0	0
SMS Keyword								User PIN							

↓
Intervalle

Le système est armé. Vous recevez un SMS de confirmation :

« **Confirmation, MICHAEL* 1234 21 00** »

2. Voici la même commande **sans** confirmation :

M	I	C	H	A	E	L	*	1	2	3	4	1	1
SMS Keyword								User PIN					

3.14.3. Données techniques entrée / sortie

Entrée TI:

A l'entrée on peut connecter un contact sans potentiel ou bien une tension (**max 12 V DC**). Voyez aussi 2.5.5 Input Configuration, page 22.

Contact sans potentiel	Tension
fermé	> 4.5 V
ouvert	< 1.5 V

Sortie TO:

Charge max. : **3A / 24V**

4. Annexe

4.1. Procédure de réinitialisation (Reset)

Tous les paramètres programmés sont réinitialisés à l'aide de la procédure suivante :

3. Mettre hors tension l'alimentation et l'alimentation de secours
4. Maintenir appuyée la touche « ▲ » en appliquant la tension.
5. Relâcher la touche « ▲ » si vous entendez une tonalité ; « **Enter Code** » s'affiche.
6. Appuyez successivement sur les touches suivantes : « ▲▼▲▼▲▼▲▼ », « **OK** »
7. Appuyez sur le bouton «**OK** ».
8. Tous les paramètres programmés sont réinitialisés aux **valeurs par défaut**.
9. Si l'on actionne plus de 17 touches fausses, le système passe à l'état « **Alarm On** ».

4.2. Garantie

Les appareils Elbro sont soumis à un contrôle qualité rigoureux. Si des défauts de fonctionnement viennent cependant à survenir, nous accordons une garantie de 12 mois (valable uniquement sur présentation de facture).

- Les vices de fabrication et des appareils seront corrigés gratuitement par nos soins, à condition que l'appareil nous soit renvoyé non ouvert.
- Les détériorations dues à des effets mécaniques ou un maniement incorrect sont exclues de la garantie.

Cet appareil est conforme aux dispositions des directives européennes R&TTE. La déclaration de conformité peut être demandée à l'adresse ci-dessous:

ELBRO AG • Gewerbestrasse 4 • CH-8162 Steinmaur

Telefon +41 (0)44 854 73 00

Telefax +41 (0)44 854 73 01 • e-mail: info@elbro.com

www.elbro.com

4.3. Contact de porte et de fenêtre (EAS/TFK8)

Le contact de porte est utilisé pour surveiller l'ouverture et la fermeture de portes et de fenêtres. Habituellement, le contact de porte et l'électro-aimant déclencheur sont fixés sur le cadre et sur les portes. Si les portes s'ouvrent, l'électro-aimant se désengage du contact de porte. Un contacteur interne l'enregistre et un signal d'alarme est émis vers l'unité centrale.

Le contact de porte vous informe des portes et des fenêtres ouvertes si vous voulez armer le système. De même, une charge de batterie faible est signalée.

Un commutateur anti-sabotage protège d'une ouverture ou d'un démontage illicites.

4.3.1. Description des éléments constitutifs

Ouvrez le boîtier en dévissant les vis.

1 Voyant LED

2 Raccordement des contacts externes

Voir 4.3.8 Raccordement des contacts filaires

3 Commutateur anti-sabotage

Protège d'une ouverture et d'un démontage illicites.

4 Commutateur d'apprentissage / de test

5 Cavalier test/normal (JP1)

Ce cavalier permet le passage du contact de porte en mode test



Cavalier sur **ON** (les deux broches sont connectées) : Le contact de porte est en **mode test**



Cavalier sur **OFF** (les deux broches sont ouvertes) : le contact de porte est en **mode normal** (par défaut)

6 Cavalier pour déconnecter le contact électromagnétique (JP2)

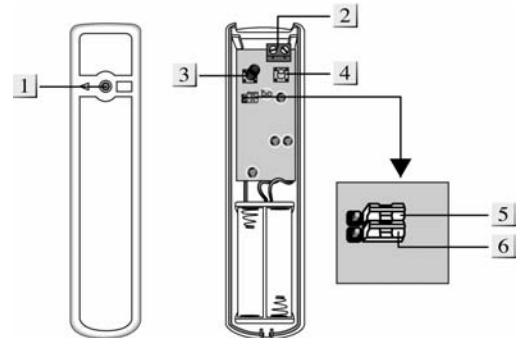
Ce cavalier permet de déconnecter le contact électromagnétique interne.



Cavalier sur **ON** (les deux broches sont connectées): Le contact électromagnétique interne est **hors** tension.



Cavalier sur **OFF** (les deux broches sont ouvertes): Le contact électromagnétique interne est **sous** tension (par défaut)



4.3.2. Voyant LED

La LED s'allume dans les cas suivants :

- quand le boîtier est ouvert ou démonté et si le commutateur anti-sabotage est ainsi actionné.
- Si le commutateur anti-sabotage est actif ou la batterie presque vide, la LED s'allume à chaque actionnement du contact de porte.
- En mode test, la LED s'allume à chaque actionnement du contact de porte.

4.3.3. Batteries

- Le contact de porte exige 2 batteries modèle LR03. Leur longévité est d'environ 2 ans à raison de 50 cycles en moyenne par jour.
- Une charge de batterie faible est indiquée à la centrale comme signalée. Les batteries usagées doivent être remplacées dans un délai d'environ 30 jours.

4.3.4. Signal de surveillance

- Le contact de porte transmet régulièrement toutes les 30 à 50 mn un signal de surveillance vers la centrale pour s'assurer de son bon fonctionnement.
- Il est signalé quand la centrale ne reçoit pas le signal dans un délai défini (voir 2.4.13, Page 15).

4.3.5. Mise en service

- Dévissez le boîtier.
- Installez les deux batteries en respectant les polarités.
- La LED s'allume brièvement. Attendez environ 10 s.
- Faites passer le système en mode apprentissage (voir 2.5.1 Adding Devices (ajouter un appareil)) et enregistrez le contact de porte en appuyant sur le commutateur d'apprentissage.
- Vérifiez avec le mode Walk Test (voir 2.10 Walk Test) si le contact de porte se trouve dans la zone de portée de la centrale.

4.3.6. Montage

Le contact de porte peut être monté avec un ruban adhésif double face ou des vis:

- **Montage avec ruban adhésif double face (seulement pour les surfaces lisses)**
 1. Nettoyez la surface (elle doit être exempte de graisse !).
 2. Enlevez un film protecteur et collez le ruban adhésif à l'arrière du contact de porte.
 3. Enlevez le deuxième film protecteur et collez le contact de porte à l'endroit choisi.

- **Montage avec vis**

La base du boîtier peut être percée en deux points pour un montage vissé.

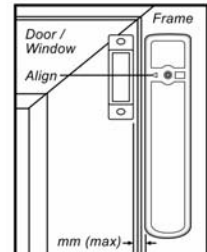
1. Ouvrez l'appareil en le dévissant.
2. Percez les opercules.
3. Vissez la base du boîtier.
4. Refermez le boîtier en le vissant.

4.3.7. Installation

1. Placez le cavalier JP1 en **position test**.
2. Montez le boîtier sur le cadre de la porte.
3. Montez l'électro-aimant avec le ruban adhésif double face ou en le vissant sur les portes.

REMARQUE:

☞ Si les portes sont fermées, l'électro-aimant ne doit pas être éloigné de plus de 30 mm du capteur.



4. Posez la partie supérieure et fixez-la au moyen de la vis.
5. Testez le contact de porte en ouvrant et fermant les portes et la fenêtre. La centrale doit se trouver en mode « **Walk Test** ». La LED s'allume à chaque ouverture ou fermeture.
6. Ouvrez le capteur et placez le cavalier en **position normale**
7. L'installation est achevée.

4.3.8. Raccordement des contacts filaires

Il est utile de raccorder des contacts ou des capteurs filaires dans les cas suivants

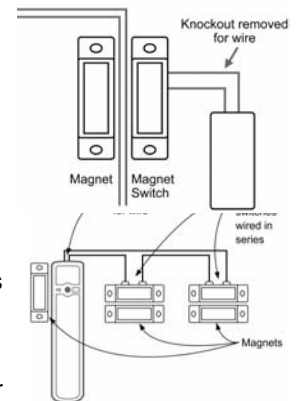
- Si le contact de porte ne peut pas être monté directement sur le cadre de la porte, il peut être placé ailleurs grâce à d'un contact magnétique filaire.
- Un contact de porte permet de surveiller plusieurs fenêtres et portes voisines. Les contacts doivent être raccordés comme l'indique le schéma ci-contre :
- Tout appareil ayant un contact NC (fermé en position repos), par exemple détecteur de bris de verre, détecteur de fumée, de gaz etc., peut être raccordé au contact de porte.

REMARQUE:

☞ Les contacts connectés doivent former un circuit fermé. Dès qu'il s'interrompt (par exemple par suite de sabotage par coupure du câble), le contact de porte envoie un signal d'alarme.

☞ Le contact externe est monté en série avec le contact interne. En d'autres termes, les deux contacts peuvent fonctionner ensemble.

☞ Vous pouvez mettre le contact interne sous ou hors tension grâce au cavalier JP2.



Il convient d'observer les aspects suivants si les deux contacts sont utilisés simultanément :

- Un signal d'alarme est transmis si le contact interne **ou** le contact externe répondent.
- Un signal de fin d'alarme n'est transmis que si les **deux contacts** sont de nouveau **au repos**.

4.4. Détecteur de mouvement (EAS/BM8/I)

Le détecteur de mouvement détecte les objets qui se déplacent dans une zone déterminée. Si une personne pénètre dans cette zone, le détecteur l'enregistre et un signal est immédiatement émis vers l'unité centrale.



Le détecteur de mouvement enregistre également des dysfonctionnements du signal, les batteries déchargées et le sabotage sur l'appareil.

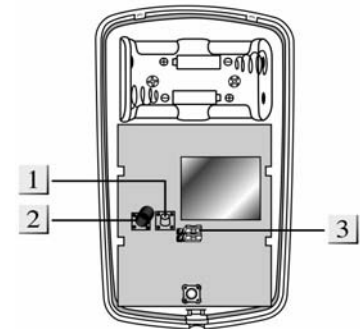
L'angle de détection du détecteur de mouvement est d'environ 80° et sa portée d'env. 12 m si le capteur est monté à une hauteur de 2 mètres.

4.4.1. Description des éléments constitutifs

Ouvrez le détecteur de mouvement en desserrant les vis.

- 1 **Commutateur d'apprentissage / de test**
Ce bouton sert à l'apprentissage et aux tests.
- 2 **Commutateur anti-sabotage**
Protège de l'ouverture illicite et du démontage.
- 3 **Cavalier Test / Normal Mode (JP1)**

-  Cavalier sur les deux broches de gauche : le détecteur de mouvement se trouve en **mode test**.
-  Cavalier sur les deux broches de droite : le détecteur de mouvement se trouve en **mode normal**.



4.4.2. Signal de surveillance

- Le contact de porte transmet régulièrement toutes les 50 à 90 s à la centrale un signal de surveillance afin d'en assurer la sécurité de fonctionnement.
- Si la centrale ne reçoit pas le signal dans les délais programmables (voir 2.4.13, Page 15), cette situation est signalée.


4.4.3. Sleep Timer

Après avoir détecté un mouvement et transmis la signalisation requise à la centrale, le détecteur de mouvement n'envoie plus de message pendant environ 1 minute. Chaque mouvement supplémentaire détecté pendant l'écoulement de la temporisation relance la temporisation. Ainsi la batterie est économisée lorsqu'un mouvement permanent se produit devant le détecteur.

4.4.4. Mode test

Grâce au cavalier JP1, le détecteur de mouvement peut passer en mode test. En mode test, le sleep timer est désactivé. La LED s'allume à chaque mouvement détecté.

REMARQUE:

-  Afin de prolonger la vie des batteries, il est bon de ne pas laisser en mode test le cavalier pour le fonctionnement normal.

4.4.5. Voyant LED

La LED intégrée derrière la lentille s'allume dans les situations suivantes :

- La LED s'allume env. 2 s à chaque transmission de signal vers la centrale lorsque la charge de la batterie est faible.
- Si l'appareil est ouvert et le commutateur anti-sabotage actionné, la LED clignote environ 2 s lors du transfert du signal de sabotage.
- Tant que la situation de sabotage persiste, la LED clignote à chaque mouvement détecté.
- Dès que le détecteur de mouvement se trouve en mode test, la LED clignote à chaque mouvement détecté.

4.4.6. Batteries

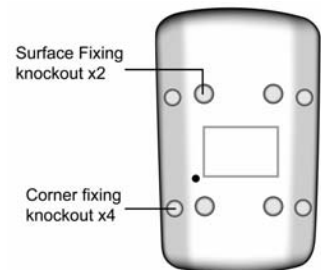
- Le détecteur de mouvement exige 2 batteries modèle LR6. Leur durée de vie est d'environ 2 ans à raison de 50 cycles par jour.
- Si la charge des batteries est faible, cet état est signalé et affiché sur la centrale. Les batteries usagées doivent être remplacées dans un délai d'environ 30 jours.

4.4.7. Mise en service

1. Ouvrez le boîtier en enlevant la vis.
2. Installez deux batteries en respectant les polarités.
3. Pendant la phase de chauffe, la LED clignote environ 30 s. Pendant ce temps, le détecteur de mouvement ne réagit pas aux mouvements. Il est actif après la période de chauffe.
4. Positionnez le système en mode apprentissage (voir 2.5.1 Adding Devices (ajouter un appareil) et enregistrez le détecteur de mouvement en appuyant sur le bouton Apprentissage.
5. Vérifiez en mode Walk Test (voir 2.10 Walk Test) si le détecteur de mouvement se trouve dans la bande passante de la centrale.

4.4.8. Montage

- Le détecteur de mouvement peut être monté soit sur un mur soit dans un angle intérieur.
- A la base de l'appareil sont prévues des opercules pour le montage.
- Percez les opercules nécessaires et fixez le détecteur de mouvement à l'aide des vis fournies.



4.4.9. Installation

- Faites passer le détecteur de mouvement en mode test.
- Fixez la base au mur.
- Posez la partie supérieure du boîtier et fixez-la avec la vis.
- Vérifiez en vous promenant dans la zone sous surveillance si le détecteur de mouvement répond partout (LED !).
- Vissez le détecteur de mouvement et placez le cavalier JP1 en position normale.
- Fixez de nouveau la partie supérieure et fixez les vis.

4.4.10. Conseils d'installation

Les points suivants doivent être retenus lors de l'installation

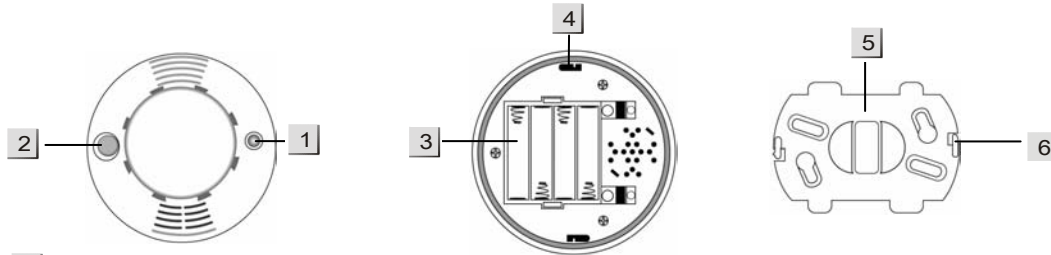
- La position du détecteur de mouvement doit être choisie de manière à ce qu'un intrus soit obligé de traverser la zone sous surveillance.
- La hauteur optimale de montage se situe entre 2 et 2.5 m.
- Montez le détecteur de mouvement si possible dans un coin (la plus grande plage de surveillance).
- Le « champ visuel » du détecteur de mouvement ne doit pas être gêné (rideaux, meubles etc.).

Restriction :

- Le détecteur de mouvement ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas le détecteur de mouvement en des lieux sujets à des variations brutales de température (climatisations, chauffages, ventilations)
- Le détecteur de mouvement ne doit pas être placé directement sur des sources de chaleur (radiateurs, ballons d'eau chaude etc.).
- Le détecteur de mouvement ne doit pas être posé sur des objets mouvants (rideaux, tentures murales).

4.5. Détecteur de fumée (EAS/RM8)

4.5.1. Description des éléments constitutifs



1 LED

- La LED clignote toutes les 30 s si la tension de la batterie est faible.
- La LED clignote lorsque le détecteur de fumée transmet un signal.
- La LED clignote de 4 à 20 mn pendant la phase de chauffe après la mise en place des batteries.

2 Commutateur de test

Le commutateur de test est utilisé dans les situations suivantes :

- Pour procéder à l'apprentissage du détecteur de fumée.
- Pour tester la liaison radio.
- Pour tester le fonctionnement du détecteur de fumée.
- Pour désactiver une alarme fumée déclenchée.

3 Compartiment batterie

4 Orifices pour poser le détecteur de fumée sur sa fixation

5 Fixation

6 Crochet de montage

4.5.2. Batteries

- Le détecteur de fumée exige 4 batteries modèle LR03. Leur durée de vie peut être de 3 ans.
- Si la charge des batteries est faible, cet état est signalé et affiché sur la centrale. La LED sur le détecteur de fumée clignote toutes les 30 s en même temps que retentit une tonalité d'avertissement. Les batteries usagées doivent être remplacées dans un délai d'environ 30 jours

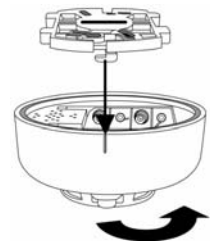
4.5.3. Installation

1. Installez les quatre batteries en respectant les polarités.
2. Deux brèves tonalités sont émises et la LED se met à clignoter après l'insertion des batteries et la LED se met à clignoter.
3. Après 3 minutes, une brève tonalité indique que le « processus de référencement » a été lancé (fixer le seuil). Ce processus se répète toutes les 100 secondes, accompagné d'une brève tonalité. Une fois achevé, deux brèves tonalités retentissent et la LED s'éteint. Le détecteur de fumée est prêt pour sa connexion au système d'alarme.

REMARQUE:

- ☞ Un détecteur de fumée émettant pendant environ 20 mn des tonalités brèves en continu signale que le référencement a été interrompu. Enlevez les batteries, attendez au moins 30 s et faites un nouvel essai.

4. Mettez le système en mode apprentissage (voir 2.5.1 Adding Devices (ajouter un appareil)).
5. Appuyez sur le bouton de test, la LED s'allume 2 s et vous entendez deux brèves tonalités. Elle indique que le détecteur de fumée fonctionne normalement et qu'un signal radio a été transmis.
6. Surveiller en mode Walk Test (voir 2.10 Walk Test) si le détecteur de fumée se trouve dans la bande passante de la centrale.
7. Installez la fixation avec les vis à l'endroit souhaité, placez le détecteur de fumée sur le crochet de montage et fixez-le en exerçant un léger pivotement vers la droite.



4.5.4. Tester un détecteur de fumée

Vous pouvez tester le fonctionnement du détecteur de fumée en appuyant sur le bouton de test.

- Le détecteur de fumée fonctionne parfaitement si la LED s'allume 2 s et l'on entend deux brèves tonalités.
- Si vous entendez trois tonalités, cela signifie que le détecteur optique est encrassé ou que l'appareil est défectueux.
- Le détecteur de fumée est défectueux si la LED ne s'allume pas et si aucune tonalité n'est audible.

4.5.5. Signal de surveillance

- Le détecteur de fumée transmet régulièrement toutes les 50 à 90 s à la centrale un signal de surveillance afin d'en assurer la sécurité de fonctionnement.
- Si la centrale ne reçoit pas le signal dans les délais programmables (voir 2.4.13, Page 15), cette situation est signalée.

4.5.6. Reconnaissance de fumée

- Si la concentration dépasse le seuil défini, la LED s'allume et un signal d'alarme est transmis à la centrale. Ensuite, la LED clignote et la sirène d'alarme intégrée est activée pendant 10 s.
- La concentration de fumée est mesurée toutes les 10 s, de même, la sirène et la LED maintiennent l'alarme jusqu'à ce que la concentration retombe en dessous du seuil défini.
- Après le transfert de l'alarme à la centrale, cette alarme est envoyée toutes les 2 mn, jusqu'à ce que la concentration de fumée retombe en dessous du seuil défini ou que l'alarme s'achève par la fonction « Désactiver l'alarme ».

4.5.7. Désactiver l'alarme

- Après avoir déclenché l'alarme fumée, la sirène intégrée est désactivée pendant 10 mn si l'on appuie sur le commutateur de test.
- La LED clignote pendant ce temps à un rythme d'une seconde.
- Après ces 10 minutes, le détecteur de fumée passe en mode normal ou déclenche une nouvelle alarme si la concentration de fumée est toujours supérieure au seuil défini.





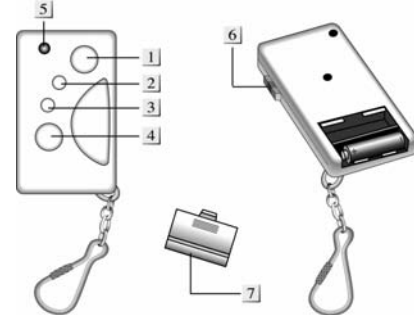
4.5.8. Conseils d'installation

- Le détecteur de fumée doit être si possible installé au milieu d'un plafond.
- **Aucun détecteur de fumée** ne doit être installé aux endroits suivants :
 1. En cuisine. Lorsque vous cuisinez, la fumée dégagée risque de déclencher une alarme.
 2. A proximité de ventilateurs, de climatiseurs ou de tubes fluorescents : l'air mis en mouvement peut affecter la sensibilité du capteur.
 3. L'air « stagnant » (par ex. au dessus des armoires, derrières les portes ouvertes etc.) peut également affecter la sensibilité du capteur.
 4. Au point le plus haut d'un plafond de combles

4.6. Télécommande manuelle (EAS/FB8/H)

La télécommande manuelle permet d'armer totalement ou partiellement le système ou de le désactiver. De plus, une touche pour l'alarme panique est prévue.

4.6.1. Description des éléments constitutifs

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 </p> <p>2 </p> <p>3 </p> <p>4 </p> <p>5 LED</p> <p>6 Commutateur coulissant marche / aller</p> <p>7 Couvercle du compartiment batterie</p> | <p>Cette touche permet d'armer le système (actif avec absence).</p> <p>En appuyant sur cette touche pendant au moins 3 s, une alarme panique se déclenche, que le système soit sous tension ou non.</p> <p>Cette touche permet un armement partiel du système (actif avec présence).</p> <p>Cette touche permet de mettre l'installation hors tension.</p> <p>La LED indique qu'un signal radio est transmis.</p> <p>Ce commutateur coulissant permet d'activer et de désactiver la télécommande. Ainsi, des erreurs de connexion peuvent être évitées si la télécommande est portée dans une poche.</p> |  |
|---|--|--|

4.6.2. Batterie

- La télécommande exige une batterie 12V 35mAh modèle 23 A.
- Une batterie a la capacité de transmettre environ 2600 signaux.
- Si la charge des batteries est faible, cet état est signalé en conséquence sur la centrale.

4.6.3. Mise en service

- Ouvrez le compartiment batterie.
- Installez la batterie en respectant les polarités.
- Fermez le compartiment batterie.
- Activez la télécommande avec le commutateur coulissant marche / arrêt.
- Positionnez le système en mode apprentissage (voir 2.5.1 Adding Devices (ajouter un appareil)).
- Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.

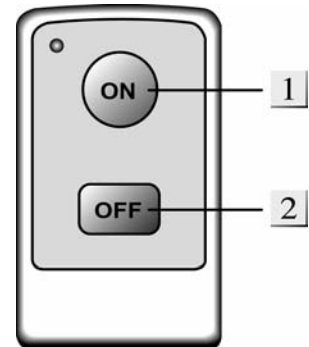
Terminez le processus comme indiqué sous 2.5.1.3 Remote Controller (Télécommande), page 19.

4.7. Commutateur de nuit (EAS/FB8/N)

Le commutateur de nuit permet d'armer partiellement le système et de le désactiver.

4.7.1. Description des éléments constitutifs

- 1 **ON (bouton rouge)**
Ce bouton permet d'armer partiellement le système (actif avec présence).
 - 2 **OFF (GREEN) BUTTON / BOUTON VERT - ARRET**
Ce bouton permet d'arrêter le système.
- LED**
La LED indique qu'un signal radio est transmis.



4.7.2. Batterie

- La télécommande exige une batterie 12V 35mAh modèle 23 A.
- Une batterie a la capacité de transmettre environ 2600 signaux.
- Si la charge des batteries est faible, cet état est signalé en conséquence sur la centrale.

4.7.3. Mise en service

- Ouvrez le compartiment batterie.
- Installez la batterie en respectant les polarités.
- Fermez le compartiment batterie.
- Activez la télécommande avec le commutateur coulissant marche / arrêt.
- Positionnez le système en mode apprentissage (voir 2.5.1 Adding Devices (ajouter un appareil)).
- Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.

Terminez le processus comme indiqué sous 2.5.1.4 Autres appareils page 19.

4.7.4. Montage

Le commutateur de nuit peut être monté avec un ruban adhésif double face ou des vis:

- **Montage avec ruban adhésif double face (seulement pour les surfaces lisses)**
 1. Nettoyez la surface (elle doit être exempte de graisse !).
 2. Enlevez un film protecteur et collez le ruban adhésif à l'arrière du commutateur de nuit.
 3. Enlevez le deuxième film protecteur et collez le contact de porte à l'endroit choisi.

- **Montage avec vis**

La base du boîtier peut être percée en deux points pour un montage vissé.

1. Ouvrez l'appareil en le dévissant.
2. Percez les opercules.
3. Vissez la base du boîtier.
4. Refermez le boîtier en le vissant.

4.8. Bouton panique (EAS/FB8/P)

Ce bouton panique permet un déclenchement direct d'alarme.

4.8.1. Description des éléments constitutifs

1

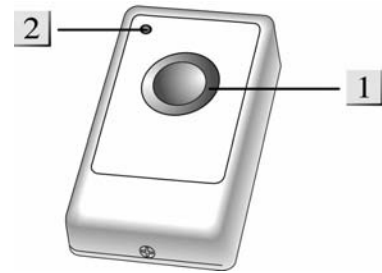
Bouton panique

En appuyant sur cette touche pendant au moins 3 s, une alarme panique se déclenche, que le système soit actif ou non.

2

LED

La LED indique qu'un signal radio est transmis.



4.8.2. Batterie

- La télécommande exige une batterie 12V 35mAh modèle 23 A.
- Une batterie a la capacité de transmettre environ 2600 signaux.
- Si la charge des batteries est faible, cet état est signalé en conséquence sur la centrale.

4.8.3. Mise en service

- Ouvrez le compartiment batterie.
- Insérez la batterie en respectant les polarités.
- Fermez le compartiment batterie.
- Positionnez le système en mode apprentissage (voir 2.5.1 Adding Devices (ajouter un appareil)).
- Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.

Terminez le processus comme indiqué sous 2.5.1.4 Autres appareils page 19.

4.8.4. Montage

Le bouton panique peut être monté avec un ruban adhésif double face ou des vis :

- **Montage avec ruban adhésif double face (seulement pour les surfaces lisses)**

1. Nettoyez la surface (elle doit être exempte de graisse !).
2. Enlevez un film protecteur et collez le ruban adhésif à l'arrière du bouton panique.
3. Enlevez le deuxième film protecteur et collez le bouton panique à l'endroit choisi.





- **Montage avec vis**

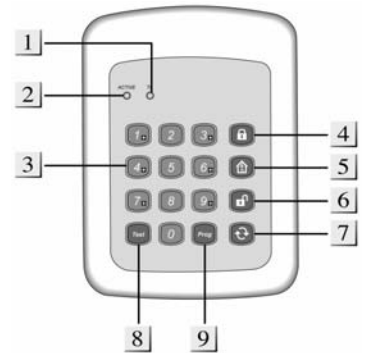
La base du boîtier peut être percée en deux points pour un montage vissé.

1. Ouvrez l'appareil en le dévissant.
2. Percez les opercules.
3. Vissez la base du boîtier.
4. Refermez le boîtier en le vissant.

4.9. Clavier de commande (EAS/BTAS8)

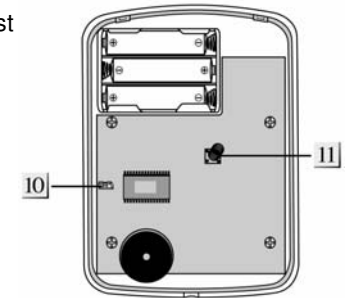
4.9.1. Description des éléments constitutifs

- 1 LED de transmission (rouge)
- 2 LED active (verte)
- 3 Pavé de touches
- 4 «  » Touche à actionner après l'entrée du PIN Code pour armer le système
- 5 «  » Touche à actionner après l'entrée du PIN Code pour un armement partiel
- 6 «  » Touche à actionner après l'entrée du PIN Code pour désarmer
- 7 «  » Touche à actionner pour un nouveau PIN Code pour passer en mode test
- 8 « **Test** » Touche à actionner après l'entrée du PIN code pour accéder au mode test
- 9 « **Pro** » Touche à actionner pour programmer un nouveau PIN Code en mode test
- 10 Mode Cavalier Switch / mode commutation de cavalier



IMPORTANT: En utilisant la centrale EAS/Z918/GSM, ce cavalier doit toujours être positionné sur « ON » (voir illustration).

- 11 Commutateur anti-sabotage Protège de toute ouverture illicite et démontage.



4.9.2. Voyant LED

LED ACTIVE (verte):

- Normalement, les deux LED sont éteintes. Si l'on appuie sur n'importe quelle touche, la LED verte s'allume, indiquant que le clavier de commande est actif.
- Si la LED verte clignote, c'est un signe que la charge de la batterie est faible.
- La LED verte s'éteint après la saisie des codes valides ou après une pause supérieure à 5 s.

REMARQUE:

☞ Si la LED verte s'éteint avant la saisie du code valide, les données précédemment saisies sont perdues.

LED (de transmission) Txt (rouge)

- La LED rouge s'allume pendant la transmission du signal pendant environ 2 s.
- En mode test, la LED rouge clignote.
- En mode anti-sabotage, la LED rouge clignote environ 5 s après chaque action sur une touche.


4.9.3. Batteries

- EAS/BTAS8 a besoin de 3 batteries modèle LR03. Leur durée de vie caractéristique est de 5 ans.
- Lorsque la charge de la batterie est faible, la LED verte clignote pendant la saisie. L'état est également transmis à la centrale où il est indiqué.

4.9.4. Faire des économies d'énergie

- A l'état normal (veille ou stand by), le clavier de commande ne consomme pas d'énergie. L'appareil est mis en marche en appuyant sur une touche pendant 5 s.
- L'appareil retourne en mode veille 5 s après la dernière action d'une touche.
- L'appareil retourne en mode veille après la saisie d'un ordre complet.

4.9.5. Mode test

- Le clavier de commande passe en mode test si l'on saisit le PIN Code (« 0000 » par défaut) puis appuie sur le bouton « **Test** ». Vous entendez une tonalité prolongée et la LED rouge clignote.
- la LED verte clignote environ 5 s après chaque action sur une touche. La LED s'éteint après 5 s en l'absence d'action sur une touche et le clavier « oublie » les codes saisis.
- Appuyez 2 fois sur le bouton «  » et vous quitterez le mode test. Au bout de 30 mn, le clavier retourne automatiquement en mode veille.

REMARQUE:

☞ Vous utilisez le mode test, par exemple pour contourner l'alarme sabotage en remplaçant la batterie du clavier de commande.

☞ Le clavier demeure bloqué pendant 1 mn après 4 saisies erronées du PIN Code. Plusieurs tonalités peuvent être entendues après la 3^{ème} erreur de saisie pour vous avertir qu'il ne vous reste plus qu'un essai.

4.9.6. Protection anti-sabotage


- Le clavier de commande est sécurisé contre les ouvertures illicites et le démontage.
- Un tonalité retentit toutes les 30 s en cas de sabotage. Le signal de sabotage est transmis à la centrale où il s'affiche. Dans cet état, il est **impossible d'armer** le système.
- La protection anti-sabotage est désactivée en mode test.

4.9.7. Montage

La base du boîtier peut être percée pour un montage vissé.

1. Ouvrez l'appareil en le dévissant.
2. Percez les opercules.
3. Vissez la base du boîtier.
4. Refermez le boîtier de nouveau en le vissant.




4.9.8. Mise en service

1. Ouvrez l'appareil en desserrant la vis.
2. Insérez la batterie en respectant les polarités.
3. La LED s'allume brièvement après la mise en place de la dernière batterie.
4. Assurez-vous que le cavalier Mode est bien positionné sur « **ON** » (voir 4.9.1).
5. Faites passer en mode test le clavier de commande en saisissant le PIN Code (par défaut « **0000** ») puis en appuyant sur la touche « **Test** ». Vous entendez une tonalité prolongée et la LED clignote.
6. Procéder à l'apprentissage du clavier de commande sur la centrale :
 - Positionnez le système en mode apprentissage (voir 2.5.1 Adding Devices (ajouter un appareil)).
 - Appuyez sur « **Test** » et « **1** ». Vous entendez une tonalité de confirmation de la centrale et du clavier de commande, les deux LED s'allument pendant 1 s. Ainsi, il vous est signalé que l'appareil fonctionne parfaitement et qu'un signal radio a été transmis.
 - Achevez l'opération comme décrit sous 2.5.1.4 Autres appareils Page 18.
7. Faites passer la centrale après l'apprentissage du clavier en mode « Walk Test ». Appuyez sur le clavier de commande situé sur l'emplacement d'utilisation souhaité « **Test** » et « **1** » afin de vous assurer si le clavier se trouve dans la bande passante de la centrale.
8. Montrez le clavier de commande comme décrit ci-dessus.
9. Si, après le montage, le ressort referme le contact sabotage, la LED doit simplement clignoter lentement. Si la LED n'est pas allumée, cela veut dire que les 30 mn du mode test se sont écoulées. Réactivez le cas échéant le mode test.
10. Modification du Pin-Code :
 - Entrez « 0000 » (PIN Code par défaut)
 - Appuyez sur « ↻ »
 - Saisissez le nombre PIN Code à 4 chiffres
 - Appuyez sur « Prog »; Vous entendez une tonalité prolongée
11. Appuyez sur le bouton «  » à deux reprises pour désactiver le mode test.



REMARQUE:

☞ Avant de monter le clavier de commande, l'activation et la désactivation de l'installation ne sont possibles que si le commutateur anti-sabotage est actionné à la main (ressort enfoncé vers le bas).

4.9.9. Tableau des fonctions

- Armement – un PIN Code valide de la centrale + «  »
- Armer avec présence – un PIN-Code valide de la centrale + «  »
- Désactiver – un PIN-Code valide de la centrale + «  »
- Mode test – PIN-Code du clavier de commande + « Test »
- Alarme panique - « 1 » + « 3 » simultanément (à libérer préalablement, voir plus bas)
- Alarme incendie - « 4 » + « 6 » simultanément (à libérer préalablement, voir plus bas)
- Alarme médicale- « 7 » + « 9 » simultanément (à libérer préalablement, voir plus bas)

→ En mode test

- Envoyer le signal test - « Test » + « 1 »
- Libérer l'alarme panique - « Test » + « 2 »
- Libérer l'alarme incendie - « Test » + « 3 »
- Libérer l'alarme médicale - « Test » + « 4 »
- Bloquer les « deux touches » alarme - « Test » + « 5 »
- Modifier le PIN-Code – ancien PIN-Code + « ↻ » + nouveau PIN Code à 4 caractères + « Prog »
- Quitter le mode test - «  » + «  »

4.9.10. Annexe

Le clavier de commande peut être réinitialisé (avec les paramètres par défaut) avec la procédure suivante :

1. Démonter une batterie.
2. Appuyer sur le bouton « 3 » pendant l'insertion de la batterie.
3. Maintenir enfoncée la touche « 3 » jusqu'à ce que trois tonalités confirment le succès de la réinitialisation
4. Relâcher la touche « 3 »

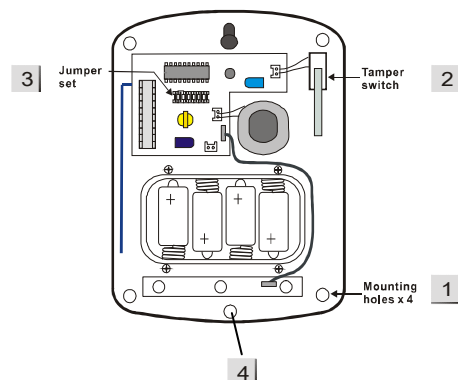
REMARQUE:

- ☞ Après une réinitialisation, le PIN Code du clavier de commande est de nouveau « 0000 ».
- ☞ Le clavier de commande doit faire l'objet d'un nouvel apprentissage.

4.10. Sirène extérieure avec flash (EAS/SIR8/A)

4.10.1. Description des éléments constitutifs

- 1 Ouvertures pour le montage
- 2 Commutateur anti-sabotage
- 3 Cavalier de sélection des fonctions
- 4 Fixation du boîtier



4.10.2. Configuration des cavaliers

Ouvrez le boîtier. Vous trouvez 7 cavaliers, de JP1 à JP7.

Les fonctions des divers cavaliers sont décrites dans le tableau ci-contre:

Un cavalier est soit ouvert soit fermé.



Ce cavalier est ouvert.



Ce cavalier est fermé

JP1		Mode opératoire
fermé		Fonctionnement normal
ouvert		Mode apprentissage
JP2		Réglage du flash
fermé		En marche pendant l'alarme
ouvert		En marche jusqu'à arrêt système
JP3	JP4	Durée d'alarme
fermé	fermé	3 min.
ouvert	fermé	5 min.
fermé	ouvert	10 min.
ouvert	ouvert	1 s. (Test)
JP5		Mode sirènes
fermé		Mode autonome
ouvert		Fonctionnement avec centrale
JP6		Réinitialisation mémoire
fermé		Fonctionnement normal
ouvert		Effacer la mémoire
JP7		Reconnaissance des interférences
fermé		Reconnaissance déconnectée
ouvert		Reconnaissance connectée

4.10.3. Alimentation

La sirène extérieure fonctionne avec 4 batteries modèle LR20. Leur durée de vie moyenne est d'environ 3 ans.

Lorsque la charge de batterie est faible, la sirène peut fonctionner encore pendant 30 jours. La sirène indique que la charge est faible par 5 tonalités lors de la mise en marche et de l'arrêt du système.

4.10.4. Aperçu des fonctions

• Effacer la mémoire sirènes

La mémoire de la sirène extérieure peut être effacée comme suit : enlever les batteries, attendre 1 mn, ouvrir le cavalier JP6 et réinsérer les batteries. Vous entendez une brève tonalité de confirmation. Refermer le cavalier JP6 (Fonctionnement normal).

• Volume sonore / durée de l'alarme

- L'alarme a une puissance d'au moins 104 dBA à 1 mètre de distance.
- La durée de l'alarme est définie au moyen des deux cavaliers JP3 et JP4 (voir tableau ci-dessus)
- Le poste 4 (1 s) est utilisé pour les tests lors de l'installation. .
- L'alarme est mise sous silence soit par une temporisation soit en désarmant le système
- Si la charge de batterie est basse, une tonalité intermittente d'alarme est émise.

• Flash

Le flash peut signaler divers états du système. En cas d'alarme, il fonctionne, selon la position de JP2, pendant la durée d'alarme définie ou jusqu'à ce que le système soit désarmé.

- **Reconnaissance des interférences**

La reconnaissance des interférences peut être activée ou désactivée grâce au cavalier JP7. A l'état activé, une interférence de plus de 30 s est reconnue. Cette situation est signalée par l'alarme de la sirène lorsque le système est armé.

- **Protection anti-sabotage**

La sirène extérieure est sécurisée contre une ouverture illicite et le démontage. En cas de sabotage, l'alarme se déclenche pendant la durée définie pour l'alarme. La surveillance anti-sabotage peut être activée ou désactivée sur la centrale (voir 2.5.4.2 Siren Tamp.On, Siren Tamp.Off, Page 21).

- **Tonalité d'acquiescement**

La sirène peut être programmée de manière à émettre une ou deux tonalités à l'activation ou à la désactivation du système. Cette programmation s'effectue sur la centrale (voir 2.5.4.3 Confirm On, Confirm Off, Page 21).

- **Avertissement avant l'alarme avec absence**

Si une alarme s'est déclenchée pendant votre absence, la sirène mettra en marche à la désactivation du système le flash et la sirène pendant 3 s.

ATTENTION Dans ce cas, il est possible qu'un intrus se trouve toujours dans votre maison / votre appartement

- **Signalisation sonore et optique de l'état**

La sirène extérieure peut signaler plusieurs états de manière optique et sonore (voir tableau):

REMARQUE:

☞ La tonalités suivies de * ne sont audibles que si la tonalité d'acquiescement est activée (voir plus haut!).

	Sonore	Optique
Armer	1 tonalité *	3 LED ensemble, 1 fois
Désactiver	2 tonalités *	LED séquent., 1 fois
Armer avec charge de batterie faible	5 tonalités	3 LED ensemble, 3 fois
Désactiver avec charge de batterie faible	5 tonalités	LED séquent., 2 fois
Armer en situation de sabotage	5 tonalités	3 LED séquent., 3 fois
Désactiver en situation de sabotage	2 tonalités *	LED séquent., 1 fois

4.10.5. Mise en service

1. Ouvrez le boîtier en desserrant la vis sous le flash.
2. Desserrer ensuite les 4 vis du compartiment batteries.
3. Insérer les 4 batteries en respectant les polarités.
4. Après avoir inséré la dernière batterie, vous entendez une tonalité et la sirène émet un flash.
5. Fermez le compartiment batterie et fixez les 4 vis.

4.10.6. Programmation de la sirène extérieure

IMPORTANT:

Il faut procéder à l'apprentissage d'au moins un autre appareil (capteur) avant la sirène!

1. Ouvrez le cavalier JP1. Vous entendez une tonalité et voyez un flash. La sirène est maintenant en mode apprentissage.
2. Ouvrez le cavalier JP5. Lors d'un fonctionnement avec la centrale, celui reste toujours ouvert !
3. Allez au menu programmation dans la centrale, sélectionnez « **Device +/-** », puis « **Program Siren** » et ensuite « **Learn Siren** ».
4. Appuyez sur « **OK** »; Vous entendez une tonalité prolongée de la centrale, suivie d'une tonalité et d'un flash de la sirène.
5. Fermez le cavalier JP1; une tonalité et un flash confirment que la sirène est en fonctionnement normal.
6. Désactivez la protection anti-sabotage dans le menu « **Program Siren** » avec « **Siren Tamp OFF** » puis « **OK** ».
7. Activez ou désactivez dans le menu « **Program Siren** » avec « **Confirm ON** » ou « **Confirm OFF** » la tonalité d'acquiescement. Vous entendez une tonalité de confirmation de la sirène.
8. Sélectionnez avec les cavaliers JP3 + JP4 la durée souhaitée pour l'alarme.

REMARQUE:

☞ Si vous avez oublié de réactiver la protection anti-sabotage, celle-ci est **automatiquement réactivée** au bout d'1 heure environ.

4.10.7. Installation

Assurez-vous lors de l'installation que le commutateur anti-sabotage soit entièrement enfoncé à l'arrière. Prévoyez éventuellement comme base un appareil de remplissage approprié.

1. Fixez la sirène à l'endroit adapté avec les vis fournies.
2. Installez le cache et fixez-le avec la vis.
3. Activez la protection anti-sabotage dans le menu « **Program Siren** » avec « **Siren Tamp ON** » et ensuite « **OK** ».
4. Testez le système en l'activant et le désactivant.

4.10.8. Annexe

La sirène extérieure peut aussi fonctionner seule (sans centrale) comme alarme d'urgence .

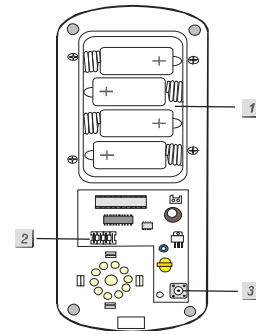
→ Le cavalier JP5 doit être fermé dans ce mode opératoire !

1. Ouvrez le cavalier JP1. Vous entendez une tonalité et voyez un flash. La sirène est maintenant en mode apprentissage.
2. Appuyez sur le bouton d'armement de la télécommande jusqu'à l'acquiescement par la sirène.
3. Fermez le cavalier JP1; une tonalité et un flash confirment que la sirène est en fonctionnement normal.
4. Désactivez la protection anti-sabotage en appuyant simultanément sur le bouton d'armement et la touche actif avec présence (🔒 + 🏠).
5. Sélectionnez avec les cavaliers JP3 + JP4 la durée d'alarme requise

4.11. Sirène interne (EAS/SIR8/I)

4.11.1. Description des éléments constitutifs

- 1 **Compartment batteries**
- 2 **Cavalier de sélection des fonctions**
- 3 **Commutateur anti-sabotage**

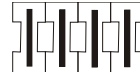


4.11.2. Configuration des cavaliers

Sous le couvercle du boîtier se trouvent 4 cavaliers J1 à J4. Les fonctions des divers cavaliers sont décrites dans le tableau ci-après

J1		Mode opératoire
fermé		Fonctionnement normal
ouvert		Mode apprentissage
J2	J3	Durée d'alarme
fermé	fermé	3 min.
ouvert	fermé	5 min.
fermé	ouvert	90 s.
ouvert	ouvert	1 s. (Test)
J4		Réinitialisation mémoire
fermé		Fonctionnement normal
ouvert		Effacer la mémoire

J1 J2 J3 J4



Un cavalier peut être soit ouvert soit fermé



Ce cavalier est ouvert



Ce cavalier est fermé

4.11.3. Alimentation

La sirène intérieure fonctionne avec 4 batteries modèles LR20. Leur durée de vie moyenne est d'environ 3 ans.

Lorsque la charge de batterie est faible, la sirène peut fonctionner encore pendant 30 jours. La sirène indique que la charge est faible par 5 tonalités lors de la mise en marche et de l'arrêt du système. Lorsque la charge de batterie est faible, une tonalité intermittente est toujours émise en cas d'alarme.

4.11.4. Aperçu des fonctions

• Effacer la mémoire sirènes

La mémoire de la sirène intérieure peut être effacée comme suit : enlever les batteries, attendre 1 mn, ouvrir le cavalier J4 et réinsérer les batteries. Vous entendez une brève tonalité de confirmation. Refermer le cavalier J4 (Fonctionnement normal).

• Volume sonore / durée de l'alarme

- L'alarme a une puissance d'au moins 104 dBA à 1 mètre de distance.
- La durée de l'alarme est définie au moyen des deux cavaliers J2 et JP3 (voir tableau ci-dessus)
- Le poste 4 (1 s) est utilisé pour les tests lors de l'installation. .
- L'alarme est mise sous silence soit par une temporisation soit en désarmant le système.
- En cas d'alarme intrusion, une tonalité d'alarme continue est émise.
- En cas d'alarme incendie, une tonalité d'alarme intermittente est émise.

• Protection anti-sabotage

La sirène intérieure est sécurisée contre une ouverture illicite. En cas de sabotage, l'alarme se déclenche pendant la durée définie pour l'alarme. Si la situation de sabotage persiste, 5 tonalités sont émises lors de l'armement du système. La surveillance anti-sabotage peut être activée ou désactivée sur la centrale (voir 2.5.4.2 Siren Tamp.On, Siren Tamp.Off, Page 21).

• Tonalité d'acquiescement

La sirène peut être programmée de manière à émettre une ou deux tonalités à l'activation ou à la désactivation du système. Cette programmation s'effectue sur la centrale (voir 2.5.4.3 Confirm On, Confirm Off, Page 21).

• Tonalités d'avertissement pendant la temporisation d'entrée

La sirène interne peut être programmée de manière à ce qu'elle émette des tonalités d'avertissement pendant la temporisation d'entrée (Attention : le système doit être désactivé). La description de l'activation ou de la désactivation se trouve sous 2.5.4.4 Entry Snd On, Entry Snd Off, Page 21.

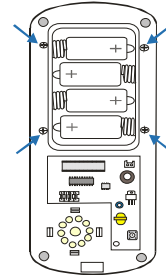
- **Avertissement avant l'alarme avec absence**

Si une alarme s'est déclenchée pendant votre absence, la sirène mettra en marche à la désactivation du système le flash et la sirène pendant 3 s.

ATTENTION Dans ce cas, il est possible qu'un intrus se trouve toujours dans votre maison / votre appartement

4.11.5. Mise en service

1. Ouvrez le boîtier en desserrant la vis sous le flash.
2. Desserrez ensuite les 4 vis du compartiment batteries.
3. Insérez les 4 batteries en respectant les polarités.
4. Après avoir inséré la dernière batterie, vous entendez une tonalité et la sirène émet un flash.
5. Fermez le compartiment batterie et fixez les 4 vis.



4.11.6. Programmation de la sirène intérieure

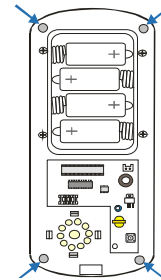
IMPORTANT:

Il faut procéder à l'apprentissage d'au moins un autre appareil (capteur) avant la sirène!

1. Ouvrez le cavalier JP1. Vous entendez deux tonalités. La sirène est maintenant en mode apprentissage.
2. Allez au menu programmation dans la centrale, sélectionnez « **Device +/-** », puis « **Program Siren** » et ensuite « **Learn Siren** ».
3. Appuyez sur « **OK** »; Vous entendez une tonalité prolongée venant de la centrale, suivie d'une tonalité de la sirène. Si la sirène a déjà fait l'objet d'un apprentissage, vous entendez une brève tonalité.
4. Fermez le cavalier JP1; une tonalité confirme que la sirène est en fonctionnement normal.
5. Activez ou désactivez la tonalité d'acquiescement dans le menu « **Program Siren** » avec « **Confirm ON** » ou « **Confirm OFF** ». Vous entendez une tonalité de confirmation de la sirène.
6. Activez ou désactivez la tonalité d'avertissement dans le menu « **Program Siren** » avec « **Entry Sound ON** » ou « **Entry Sound OFF** » pendant la temporisation d'entrée. Vous entendez une tonalité de confirmation de la sirène.
7. Sélectionnez avec les cavaliers J2 + J3 la durée d'alarme voulue.

4.11.7. Installation

1. Fixez la sirène à l'endroit adapté avec les vis fournies.
2. Installez le cache et fixez-le avec la vis.
3. Activez ou désactivez la protection anti-sabotage dans le menu « **Program Siren** » avec « **Siren Tamp ON** » et ensuite « **OK** ».
4. Testez le système en l'activant et le désactivant.



4.11.8. Remplacer les batteries

Désactivez avant le remplacement des batteries la protection anti-sabotage sur la centrale sous « **Device +/-** », « **Program Siren** » avec « **Siren Tamp. OFF** ». Validez avec « **OK** ».

Attendez environ 1 mn avant d'insérer les nouvelles batteries. Réactivez ensuite la protection anti-sabotage. Sinon, la protection anti-sabotage est réactivée automatiquement au bout d'environ 1 h.

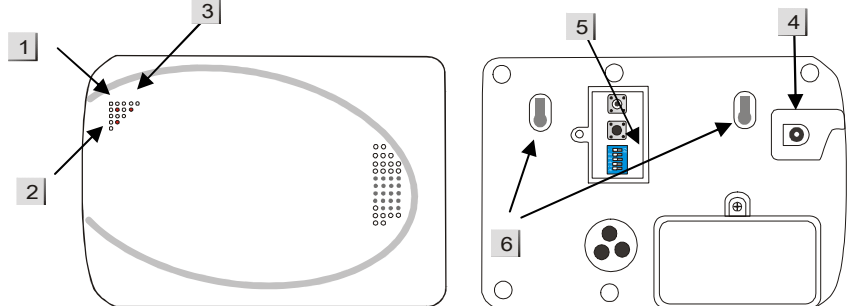
4.12. Répéteur (EAS/REP9)

4.12.1. Introduction

Le répéteur permet d'augmenter nettement l'efficacité et la flexibilité de votre système d'alarme. De même, il permet d'augmenter la distance maximale entre la centrale et les capteurs et les acteurs.

4.12.2. Description des éléments constitutifs

- 1 LED verte
- 2 LED rouge
- 3 LED jaune
- 4 Prise DC 9V
- 5 Couvercle l'interrupteur DIP
- 6 Trous de fixation



4.12.3. Paramètres interrupteurs DIP

Sous le couvercle se trouve un interrupteur DIP 6 pôles pour divers réglages. Les fonctions des divers commutateurs sont décrites dans le tableau ci-contre:

SW1	
DIP 1	Apprentissage sirène
ON	Mode apprentissage
OFF	Fonctionnement normal
DIP 2	Tester le répéteur
ON	Mode test
OFF	Fonctionnement normal
DIP 3	Réinitialisation mémoire
ON	Effacer la mémoire
OFF	Fonctionnement normal
DIP 4 - 6	Réservé
RESET	Appuyer un fois pour réinitialiser le système
RP LEARN	Actionner pendant au moins 10 s, interrupteur DIP 3 sur ON, pour effacer la mémoire.

4.12.4. Alimentation

Le répéteur fonctionne avec une alimentation 9 Volts DC. Le pack accumulateur (7.2V 600mA) sert d'alimentation auxiliaire.

Le répéteur peut détecter et signaler une charge de batterie faible. Si la charge de la batterie est faible, la LED jaune s'allume jusqu'à ce que l'accu soit de nouveau chargé.

4.12.5. Programmation de l'EAS/REP9

1. Connectez le répéteur à l'alimentation. La LED verte s'allume et vous entendez plusieurs tonalités brèves pendant 1 s.
2. Positionnez le interrupteur DIP 1 sur ON. La LED rouge s'allume et vous signale que l'appareil se trouve en mode apprentissage.
3. Appuyez sur le bouton « Test » de l'appareil qui doit faire l'objet d'un apprentissage. La LED verte va faire un flash unique et vous entendez 5 brèves tonalités pendant 1 s.

REMARQUE:

☞ Si un appareil a déjà été soumis à un apprentissage, il en subira un second. Aucune tonalité ne sera audible.

4. Recommencez l'étape 3 pour d'autres appareils destinés à un apprentissage.

REMARQUE:

Si vous avez déjà assuré l'apprentissage de 20 appareils, vous entendrez de brèves tonalités répétées, jusqu'à ce que l'interrupteur DIP 1 soit désactivé.

☞ Si un appareil supplémentaire doit être soumis à un apprentissage dans cet état, il convient d'effacer eu préalable la mémoire du répéteur.

☞ Effacez la mémoire de la manière suivante :

1. Positionnez l'interrupteur DIP 3 sur ON.
2. Maintenez appuyé le bouton « **RP LEARN** » au moins 10 s. Après avoir lâché, vous entendez plusieurs tonalités confirmant que la mémoire a bien été effacée.
3. Désactivez de nouveau l'interrupteur DIP 3.

4.12.6. Tester le répéteur

Cette procédure vous permet de tester si le répéteur fonctionne correctement.

1. Positionnez l'interrupteur DIP 2 sur ON. La LED verte s'allume et la LED rouge émet un flash toutes les secondes pour signaler le mode test.
2. Envoyez d'un appareil un signal radio (ouvrir les portes, appuyer sur le bouton ...). Si le répéteur reçoit le signal, la LED verte reste allumée, la LED rouge s'éteint et la LED jaune s'allume pendant la transmission. Plusieurs brèves tonalités peuvent être entendues pendant 3 s. Elles indiquent que le répéteur fonctionne correctement.
3. Ensuite, la LED verte reste allumée, la jaune s'éteint et la LED rouge émet de nouveau un flash toutes les secondes.
4. Positionnez de nouveau l'interrupteur DIP 2 sur arrêt. La LED rouge s'éteint pour signaler que le répéteur se retrouve en fonctionnement normal.

4.12.7. Installation

1. Recherchez une position de montage appropriée pour le répéteur entre la centrale et les capteurs.
2. Veillez à ce que la distance entre la centrale et le répéteur soit d'au moins 20 m. Vous éviterez ainsi des interférences dans la transmission de signaux.
3. Montez le répéteur sur le mur à l'aide des vis fournies.

4.12.8. Réinitialiser

Effacer la mémoire de la manière suivante :

- Positionnez l'interrupteur DIP 3 sur ON.
- Maintenez appuyé pendant au moins 10 s le bouton « RP LEARN ». Après l'avoir lâché, vous entendez plusieurs tonalités confirmant que la mémoire a bien été effacée.
- Positionnez de nouveau l'interrupteur DIP 3 sur arrêt.

IMPORTANT:

Si le répéteur ne reçoit pas de signal radio valide d'un appareil ayant fait l'objet d'un apprentissage, celui-ci est retransmis immédiatement à la centrale.

- Si ce signal est de nouveau reçu dans un délai de 2 s, il n'est pas envoyé une deuxième fois.
- Si le même signal est de nouveau reçu après plus de 2 s, il est retransmis une deuxième fois à la centrale, accompagné d'un clignotement unique de la LED verte.

REMARQUE:

☞ Les 2 s commencent à s'écouler avec la réception du dernier signal. Cette solution empêche les conflits si plusieurs transmissions ont lieu en simultané.

☞ Si le répéteur reçoit plusieurs signaux, seul le dernier signal valide est retransmis.

- Il est recommandé de respecter une **distance d'au moins 20 m** entre le répéteur et la centrale afin d'empêcher les erreurs.
- Pour la même raison, les appareils dont la puissance de réception est bonne sur la centrale, de ne pas recevoir d'apprentissage sur un répéteur.
- Le répéteur peut redémarrer avec le bouton Reset (sous le couvercle de l'interrupteur DIP).